

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxembourg

RECUEIL DES SOCIÉTÉS ET ASSOCIATIONS

Le présent recueil contient les publications prévues par la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et par loi modifiée du 21 avril 1928 sur les associations et les fondations sans but lucratif.

C — N° 130

2 mars 1998

SOMMAIRE

Ace Fund, Sicav, Luxembourg	page 6212	Elocin International S.A., Luxembourg	6216, 6236
Achmea Re Management Company S.A., Luxembourg	6194	Enoil, S.à r.l., Luxembourg	6236
Achmea Re Investment Fund, Fonds Commun de Placement	6201	Environmental Systems International S.A., Luxembourg	6236
AGR Holding International S.A.H., Luxbg	6229, 6232	Esseti S.A., Luxembourg	6193
Beretta (Luxembourg) S.A., Luxembourg	6239	Etre, Junglinster	6237
Bernel Group Investments S.A., Luxembourg	6232, 6234	GT Global Management S.A., Luxembourg	6235
Bitá Electronique S.A., Luxembourg	6215, 6216	Hotin S.A., Luxembourg	6239
(La) Brasserie de la Mer, S.à r.l., Luxembourg	6232	Luxor Investment Company, Sicav, Luxembourg	6238
CIGR - EST A.s.b.l. Centre d'Initiative et de Gestion Régional, A.s.b.l., Grevenmacher	6210	Meditinvest S.A., Luxembourg	6240
Constructions Métalliques Kremer Frères, S.à r.l., Steinfort	6234, 6235	Portuguese Smaller Companies Fund, Sicav, Luxembourg	6216, 6226
Deco, S.à r.l., Bridel	6235	Putnam High Income GNMA Fund, Sicav, Luxembourg	6240
Delfin Holding S.A., Luxembourg	6235	Rodeco S.A. Holding, Luxembourg	6240
Diwilux, S.à r.l., Lintgen	6235	Tecnic Control S.A., Luxembourg	6213
E.C.F. European Corporate Finance Holding S.A., Luxembourg	6236, 6237	(The) Turkish Growth Fund, Sicav, Luxembourg	6239
Electricité Générale Lang, S.à r.l., Luxembourg	6236	Waterbury International Holding S.A., Luxembourg	6226, 6229
		WinGlobal Fund, Fonds Commun de Placement Luxembourgeois	6238

ESSETI S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 19-21, boulevard du Prince Henri.
R. C. Luxembourg B 52.945.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 5 décembre 1997, vol. 500, fol. 55, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour ESSETI S.A.

SOCIÉTÉ EUROPÉENNE DE BANQUE

Société Anonyme

Banque domiciliataire

Signature Signature

(45650/024/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

ACHMEA RE MANAGEMENT COMPANY S.A., Société Anonyme.

Registered office: L-1445 Luxembourg, 1A, rue Thomas Edison.

STATUTES

In the year one thousand nine hundred and ninety-eight, on the twelfth of January.

Before Us, Maître Edmond Schroeder, notary residing in Mersch, Grand Duchy of Luxembourg.

There appeared:

1. ACHMEA REINSURANCE SA, a corporation existing under the laws of Luxembourg, hereby represented by Yves Bayle by virtue of a proxy given in Luxembourg on the 6th of January 1998;

2. ACHMEA HOLDING NV, a corporation existing under the laws of the Netherlands, hereby represented by Yves Bayle by virtue of a proxy given in the Netherlands on the 6th of January, 1998

The aforesaid proxies, which, after being signed by the appearing persons and the undersigned notary, shall remain annexed to this document to be filed with the registration authorities.

Such appearing parties, acting in their hereabove-stated capacities, have requested the undersigned notary to draw up as follows the articles of incorporation of a société anonyme which the two above-mentioned corporations form between themselves.

I. Name, Registered office, Purpose, Duration

Art. 1. A company is hereby organised under the laws of Luxembourg as a société anonyme named: ACHMEA RE MANAGEMENT COMPANY SA.

Art. 2. The registered office is located in Luxembourg (Grand Duchy of Luxembourg). It may be transferred to any other locality in the Grand Duchy of Luxembourg by decision of the Board of Directors.

Any change of the registered office shall be published in the «Mémorial» by the Board of Directors.

The Board of Directors may create offices, administrative centres, branches and subsidiaries, wherever it shall deem it useful in the Grand Duchy of Luxembourg, as well as abroad.

Should extraordinary, political or military events occur or appear to be imminent which might interfere with the normal activity at the registered office or with easy communication between the registered office and abroad, the registered office may be declared to have been transferred abroad provisionally until the complete cessation of these abnormal circumstances.

Such decision, however, shall have no effect on the nationality of the Company.

Art. 3. The purpose of the Company is the creation, administration and management of ACHMEA RE INVESTMENT FUND, a mutual investment fund (the «Fund»), and the issue of statements of confirmation evidencing undivided co-proprietorship interests in the Fund.

The Company shall carry on any activities connected with the management, administration and promotion of the Fund. On behalf of the Fund, it may enter into any contracts, purchase, sell, exchange and deliver any securities, cause the registration of such securities in its name or in the name of any third party, and exercise on behalf of the Fund and the holders of units of the Fund all rights and privileges, including any voting rights, attached to the securities constituting the assets of the Fund. The foregoing powers shall not be considered as exhaustive, but only as declaratory.

The Company may also undertake any other operations directly or indirectly connected with its purpose while remaining within the limits set forth by the law of the thirtieth of March 1988 on collective investment undertakings.

Art. 4. The Company is established for an unlimited duration. The Company may be dissolved at any time by a resolution of the shareholders adopted in the manner required by law for the amendment of these Articles of Incorporation.

II. Share capital

Art. 5. The share capital is fixed at five million Luxembourg Francs (LUF 5,000,000.-), represented by five thousand (5,000) shares of a par value of one thousand Luxembourg Francs (LUF 1,000.-) which are and will remain registered.

Art. 6. The capital shares are subscribed to in cash at par in the following manner:

1. ACHMEA REINSURANCE S.A.	4,999 shares
2. ACHMEA HOLDING NV	1 share
Total: five thousand	5,000 shares

All the shares have been paid up in cash to the extent of one hundred per cent (100%). The amount of five million Luxembourg Francs (LUF 5,000,000.-) is as of now available to the Company, proof thereof having been given to the undersigned notary.

Art. 7. The share capital may be increased or reduced from time to time by resolution of an extraordinary general meeting of shareholders adopted in the manner required for the amendment of Articles of Incorporation. The duty of carrying out such increase of capital may be delegated to the Board of Directors by such meeting of shareholders. In case of an increase of the capital, the existing shareholders shall have preferential subscription rights to the new shares to be issued.

Art. 8. No transfer of shares, whether for consideration or as a gift, may be made without specific authorisation and approval of the assignee by the Board of Directors.

Whenever such authorisation or approval is withheld, the Board of Directors will decide whether the Company shall acquire the shares to be transferred, if it may lawfully acquire all or part of them, or designate another person or corpor-

ation, who may but need not be a shareholder, who shall acquire the shares for the proposed consideration or at their fair value as determined by a statutory auditor within two months of the notice given to the Board of Directors of the proposed transfer, whichever is the lowest.

Art. 9. The shares are not to be divided. No shares may be pledged or otherwise encumbered without the approval of the Board of Directors of the Company. If any share belongs to more than one owner or if it is object of any usufruct, or if it is subject to a pledge, the Board of Directors may suspend the rights attached to such share until one person has been appointed by the different joint owners, or by the beneficiary and the usufructuary, or by the pledgee and his debtor, as being the shareholder of the Company.

III. Board of Directors, Supervision

Art. 10. The Company shall be managed by a Board of Directors comprising at least three members, who may, but need not, be shareholders of the Company. They shall be appointed by the general meeting of shareholders of the Company for a maximum period of six years and may be removed by resolution of a general meeting of shareholders at any time. They may be re-elected. The functions of the Directors elected at the first general meeting of shareholders will cease at the annual general meeting of shareholders in 1998.

In the event of a vacancy in the office of a Director, the remaining Directors may meet and may appoint a Director to fill such vacancy until the next general meeting, at which time the shareholders will fill the vacancy on a permanent basis.

Art. 11. The Board of Directors shall choose from among its members a chairman and may choose one or more vice-chairmen.

The Board shall meet upon call by the chairman, or, in the case of his unavailability, by a vice-chairman, or failing him, by one Director appointed for this purpose by the other members of the Board, or failing him by two directors. The Board must be called into session whenever the interest of the Company so requires, and whenever two directors, at least, so demand. The chairman or in his absence a vice-chairman shall preside over the meetings, or failing them any director appointed pro tempore by the Board.

Written notice of any meeting of the Board of Directors shall be given to all directors at least three days in advance of the day set for such meeting, except in circumstances of emergency in which case the nature of such circumstances shall be set forth in the notice of meeting. This notice of meeting may be waived by the consent in writing or be confirmed by cable, telefax, telegram or telex of each director. No separate notice shall be required for meetings held at times and places prescribed in a schedule previously adopted by resolution of the Board of Directors.

The meetings shall be held at the Company's registered office or at any other place in Luxembourg or abroad mentioned in the notice of meeting.

The Board of Directors may deliberate or act validly only if at least half of the Directors are present or represented.

Decisions shall be taken by a simple majority of the votes of the Directors present or represented at such meetings. The chairman of the Meeting shall have a casting vote. Any director, in case of unavailability, may act at any meeting of the Board of Directors by appointing in writing or by confirmed telex, telefax or telegram, another director to represent him and vote for him.

Notwithstanding the foregoing, a resolution of the Board of Directors may also be approved by circular vote, passed in writing and may consist of one or several documents containing the resolutions and signed by each and every director. The date of such a resolution shall be the date of the latest signature.

Art. 12. The resolutions of the Board other than those referred to in Article 11, last paragraph above, must be certified by minutes to be signed by the chairman of the meeting and by one director. Copies or extracts of such minutes to be produced in judicial proceedings or otherwise shall be signed by the chairman or by two directors.

Art. 13. The Board of Directors is invested with the broadest powers to act in the Company's name and to perform and authorise all operations and all acts of administration and disposition in the course of carrying out the Company's purpose, subject to the restrictions provided by law, these Articles of Incorporation and the Management Regulations of ACHMEA RE INVESTMENT FUND.

Art. 14. The Board of Directors may delegate the daily management of the Company and representation of the Company within such daily management to one or more officers who need not be members of the Board of Directors.

The Board may delegate special and determined powers to one or more of its members or to third persons, and may give them special missions and functions. It may entrust them with the management of a particular section of the Company's business.

The Board shall determine the powers and functions of such delegation as well as the titles to be conferred upon such officers and the fixed or proportionate remuneration attached to these functions which shall be treated as overhead expenses. The Board shall account to the general meeting of shareholders with respect to the salaries paid to Managing Directors.

The Board may revoke such delegations at any moment and provide for any replacement.

The Board may appoint management or investment committees and determine their functions.

Art. 15. The Company shall be represented in any judicial or arbitration proceedings, whether as plaintiff or as defendant by the Board of Directors. The Board may delegate such power of representation to any person who may or may not be a Director.

Unless there is any delegation by the Board of Directors, any act binding the Company must be signed by two Directors.

Whenever one or more Managing Directors or officers have been appointed, any act of daily management shall be signed by any managing director or any managing officer without prejudice to special delegations or specified powers which have been duly published.

Art. 16. The supervision of the operations of the Company is entrusted to one or more auditors, appointed by the general meeting of shareholders, which determine their number, and which may remove them at any time. If there are several auditors, they shall form a committee.

The auditor or auditors will remain in office until the next ordinary general meeting of shareholders, which shall proceed to their re-election, or if necessary to their replacement. Auditors may be re-elected. The remuneration of each auditor is approved by the general meeting of shareholders.

IV. Shareholders' meetings

Art. 17. The general meeting of shareholders, when duly constituted, represents all the shareholders. It has the broadest powers to perform and ratify any acts on behalf of the Company and which appear on the agenda. Its resolutions are binding on all shareholders, including those who do not attend or vote against the said resolutions.

Art. 18. The ordinary general meeting shall meet every year, at the registered office or any other place as may be specified by the notice of meeting at 11.00 a.m. on the last Tuesday in the month of March and for the first time in 1998. If such day is not a business day, the general meeting shall be held on the next following business day at the same hour.

Extraordinary general meetings shall be held whenever the Company's interest so requires, at such place and time as specified by the notice of meeting. Such meetings will be convened by any two directors, or by one or more auditors or at the request of shareholders holding at least twenty per cent of the capital.

Art. 19. The notices of any general meeting shall contain the agenda and shall be made in accordance with the provisions of law.

If all of the shareholders are present or represented at a shareholders' meeting and if they state that they have been informed of the agenda of the meeting, the meeting may be held without prior notice.

Art. 20. Any shareholder may be represented at any general meeting by a proxy who need not be a shareholder.

Art. 21. The general meeting shall be presided over by the chairman of the Board, failing him by a vice-chairman, failing him by the person appointed as chairman pro tempore by the meeting of shareholders.

The Chairman shall appoint a secretary and the meeting will elect one or more inspectors («Scrutineers») who will, together with the chairman and secretary, form a committee. The resolutions of the general meeting shall be recorded in minutes to be signed by the members of the committee and by the shareholders who so request. Copies or extracts of such minutes shall be signed by the chairman or two directors.

The general meeting shall deliberate only on the matters set forth in the agenda, even if the relevant item of business involves the removal of directors or auditors. However, any meeting attended by all shareholders may by unanimous vote decide to deliberate on any matters not contained in the agenda as set forth by the notice of meeting.

Each share is entitled to one vote.

Art. 22. Resolutions with respect to amendment of these articles, increase or reduction of capital or dissolution of the Company, merger or absorption of it by another company, must be passed by an extraordinary general meeting in accordance with the quorum, voting and other requirements provided by law.

In all other meetings, the decisions shall be taken, irrespective of the number of shares represented, by a simple majority.

V. Allocation of results

Art. 23. As of the December 31 of each year, and for the first time as of the December 31, 1998 the Board of Directors will draw up the balance sheet and the profit and loss account of the Company.

Art. 24. The favourable surplus of the profit and loss account after deduction of expenses, charges and amortisations will constitute the net profit. From such net profit at least five per cent shall be allocated to the reserve required by law. This allocation shall cease to be required as soon and as long as such reserve amounts to ten per cent of the capital of the Company. The allocation shall become compulsory again when the said reserve fund decreases below ten per cent.

Any surplus will be at the disposal of the general meeting of shareholders, which will have exclusive power to decide upon the use of profits with regard to dividends, reserves and the carrying forward of profits.

Art. 25. Dividends shall be paid out at such time and place as shall be determined by the Board of Directors.

In accordance with the regulations set forth in article 72 of the law of August 10, 1915 on commercial companies, as amended, the Board of Directors is authorised to pay out interim dividends to the shareholders.

VI. Dissolution of the Company

Art. 26. In the event of a dissolution of the Company for any reason and at any time, liquidation shall be carried out by one or several liquidators appointed by the general meeting of shareholders who will determine their powers and their compensation, as well as the method of liquidation. If there is no such decision of the general meeting, the directors will be considered as liquidators toward third parties as well as toward the Company.

Art. 27. The net proceeds of the liquidation, after payment of all debts and charges, will be divided equally between all shares.

VII. Applicable Law

Art. 28. The parties hereby submit to the law of August 10, 1915 on commercial companies and amendments thereto, as well as to the law of March 30, 1988 on collective investment undertakings.

Consequently, any provisions of said laws as in effect at any given time, insofar as these Articles do not contain any valid derogations thereto, are to be considered as part of the present deed.

Statement

The undersigned notary states that the conditions provided for in article 26 of the law of August 10, 1915 on commercial companies have been observed.

Evaluation of costs

The expenses, costs, remunerations or charges in any form whatsoever which shall be borne by the Company as a result of its formation are estimated at approximately one hundred and fifty thousand Luxembourg francs (LUF 150.000,-).

Extraordinary general meeting

The above-named persons, representing the entire share capital and considering themselves as duly convoked, have immediately proceeded to hold an extraordinary general meeting and after deliberation have unanimously adopted the following resolutions:

First resolution

The registered address of the Company will be: 1A, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg.

Second resolution

The following persons are appointed directors:

Chairman

M. Arnold H.A. Hoevenaars

Deputy Chairman of the Executive Board of the ACHMEA GROUP

Zeist-Netherlands

Directors

M. Paulus F.M. Overmars

Member of the Executive Board of the ACHMEA GROUP

Zeist - Netherlands

M. W. A.M. Koning

Managing Director ACHMEA REINSURANCE

Apeldoorn - Netherlands

Mr Yves Bayle,

Directeur, BANQUE COLBERT (LUXEMBOURG) SA, Luxembourg

Mr Sylvain Impériale,

Directeur Adjoint, BANQUE COLBERT (LUXEMBOURG) SA, Luxembourg

Third resolution

KPMG AUDIT, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg has been appointed auditor.

The undersigned notary who understands and speaks English, states herewith that at the request of the above appearing persons, the present deed is worded in English followed by a French version; at the request of the same appearing persons and in case of divergences between the English and the French texts, the English version will prevail.

Whereof the present deed is drawn up in Luxembourg, on the day named at the beginning of this document.

The document having been read to the persons appearing, all known to the notary by their names, first names, civil status, and residences, said persons signed together with Us, the notary, the present deed.

Suit la traduction en langue française du texte qui précède:

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, le douze janvier.

Par-devant Maître Edmond Schroeder, notaire de résidence à Mersch, soussigné.

Ont comparu:

1. ACHMEA REINSURANCE S.A., une société de droit luxembourgeois, ici représentée par Monsieur Yves Bayle en vertu d'une procuration établie à Luxembourg, le 6 janvier 1998.

2. ACHMEA HOLDING NV, une société de droit néerlandais, ici représentée par M. Yves Bayle en vertu d'une procuration établie aux Pays-Bas, le 6 janvier 1998.

Lesquelles procurations, après avoir été signées ne varietur par les parties comparantes et le notaire instrumentant, resteront annexées au présent acte avec lequel elles seront soumises à la formalité de l'enregistrement.

Lesquels comparants, ès qualités qu'ils agissent, ont requis le notaire instrumentant de dresser l'acte constitutif d'une société anonyme que les sociétés comparantes prémentionnées déclarent constituer entre eux.

I. Nom, Siège social, Objet, Durée

Art. 1^{er}. Il est formé par les présentes une société anonyme de droit luxembourgeois, sous la dénomination de ACHMEA RE MANAGEMENT COMPANY SA.

Art. 2. Le siège social est établi à Luxembourg (Grand-Duché de Luxembourg). Il pourra être transféré dans tout autre endroit du Grand-Duché de Luxembourg par décision du Conseil d'Administration.

Tout changement du siège social sera publié au Mémorial, par les soins du Conseil d'Administration.

Le Conseil d'Administration aura le droit d'établir des bureaux, sièges administratifs, succursales et filiales où il le jugera utile, soit au Grand Duché de Luxembourg, soit à l'étranger.

Au cas où des événements extraordinaires d'ordre politique ou militaire, de nature à compromettre l'activité normale au siège social ou la communication aisée de ce siège avec l'étranger se produiraient ou paraîtraient imminents, le siège social pourra être transféré provisoirement à l'étranger jusqu'à cessation complète de ces circonstances anormales.

Une telle décision n'aura aucun effet sur la nationalité de la société.

Art. 3. L'objet de la société est la constitution, l'administration et la gestion de ACHMEA REINSURANCE SA, un fonds commun de placement (le «Fonds») et l'émission de confirmations représentant ou documentant des parts de copropriété indivise dans ce fonds.

La société se chargera de toute action en rapport avec l'administration, la direction et la promotion du Fonds. Elle pourra, pour le compte du Fonds, conclure des contrats, acheter, vendre, échanger et délivrer toutes valeurs mobilières, faire l'inscription de ces valeurs mobilières à son nom et au nom de tout tiers, exercer pour le compte du Fonds et des porteurs de parts du Fonds tous droits et privilèges, y compris tous droits, de vote attachés aux valeurs mobilières constituant les avoirs du Fonds, cette énumération n'étant pas limitative, mais simplement exemplative.

La société pourra entreprendre toutes opérations directement ou indirectement en rapport avec cet objet, tout en restant dans les limites déterminées par la loi du 30 mars 1988 relative aux organismes de placement collectif.

Art. 4. La société est constituée pour une durée illimitée. La société pourra être dissoute à tout moment par l'assemblée générale statuant dans les formes requises par la loi en matière de modification des statuts.

II. Capital social

Art. 5. Le capital social est fixé à cinq millions de Francs Luxembourgeois (LUF 5.000.000,-), représenté par cinq mille (5.000) actions d'une valeur nominale de mille Francs Luxembourgeois (LUF 1.000,-) chacune, qui sont et resteront nominatives.

Art. 6. Les actions de capital sont souscrites en numéraire au pair comme suit:

1. ACHMEA REINSURANCE S.A.	4.999 actions
2. ACHMEA HOLDING NV	1 action
Total: cinq mille	5.000 actions

Toutes les actions ont été libérées en numéraire à raison de cent pour cent (100%). Le montant de cinq millions de Francs Luxembourgeois (LUF 5.000.000,-) est dès à présent à la libre disposition de la société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire instrumentant.

Art. 7. Le capital social peut être augmenté ou réduit en une ou plusieurs fois par décision d'une assemblée générale extraordinaire délibérant dans les conditions requises pour la modification des statuts. L'exécution d'une telle augmentation de capital pourra être confiée par cette assemblée générale au Conseil d'Administration. En cas d'augmentation de capital, les actionnaires auront un droit préférentiel de souscription aux nouvelles actions à émettre.

Art. 8. Aucun transfert d'actions, que ce soit à titre onéreux ou à titre gratuit, ne peut être fait si ce n'est en vertu d'une autorisation spéciale du Conseil d'Administration et moyennant l'agrément du cessionnaire par le Conseil d'Administration.

Au cas où l'autorisation ou l'agrément n'est pas donné, le Conseil d'Administration décidera si la société se portera acquéreur des actions dont le transfert est proposé, au cas où elle peut légalement les acquérir en tout ou en partie, ou désignera une autre personne ou société, actionnaire ou non, qui se portera acquéreur des actions à un prix qui sera le plus faible de soit le prix de transfert proposé, soit un prix correspondant à leur valeur équitable, telle qu'elle sera déterminée par un réviseur d'entreprises, endéans les deux mois de l'avis de transfert donné au Conseil d'Administration.

Art. 9. Les actions sont indivisibles. Aucune action ne pourra être donnée en gage ou grevée d'une autre façon sans l'accord du Conseil d'Administration de la société. Si une action appartient à plusieurs propriétaires, si elle fait l'objet d'un usufruit ou si elle est donnée en gage, le Conseil d'Administration peut suspendre l'exercice des droits y afférents jusqu'à ce qu'une seule personne soit désignée comme ayant à l'égard de la société la qualité d'actionnaire, soit par les différents copropriétaires, soit par le bénéficiaire et l'usufruitier, soit par le créancier gagiste et le débiteur gagiste.

III. Conseil d'Administration - Surveillance

Art. 10. La société est administrée par un conseil de trois administrateurs au moins, actionnaires ou non, nommés pour six ans au plus par l'assemblée générale des actionnaires et en tout temps révocables par elle. Ils sont rééligibles. Les fonctions des administrateurs désignés par la première assemblée générale des actionnaires, expireront lors de l'assemblée générale annuelle en 1998.

En cas de vacance d'un poste d'administrateur, les autres administrateurs réunis ont le droit de nommer un administrateur qui occupera ce poste jusqu'à la prochaine assemblée générale, date à laquelle les actionnaires procèdent à l'élection définitive.

Art. 11. Le Conseil d'Administration élit parmi ses membres un président, et, s'il le juge opportun, un ou plusieurs vice-présidents.

Le Conseil d'Administration se réunit sur convocation de son président, ou en cas d'empêchement de celui-ci d'un vice-président, ou, à son défaut, de l'administrateur désigné à cet effet par ses collègues ou, à son défaut, par deux administrateurs. Il doit être convoqué chaque fois que l'intérêt de la société l'exige et chaque fois que deux administrateurs au moins le demandent. La présidence est assumée par le président ou en cas d'empêchement de celui-ci, par un vice-président ou, à son défaut, par l'administrateur désigné par ses collègues à cet effet.

Avis écrit de toute réunion du Conseil d'Administration sera donné à tous les administrateurs au moins trois jours avant la date prévue pour la réunion, sauf s'il y a urgence, auquel cas la nature et les motifs de cette urgence seront mentionnés dans l'avis de convocation. Il pourra être passé outre à cette convocation à la suite de l'assentiment par écrit ou par câble, télécopie, télégramme ou par télex confirmés de chaque administrateur. Une convocation spéciale ne sera pas requise pour les réunions se tenant à une date et à un endroit déterminés dans une résolution préalablement adoptée par le Conseil d'Administration.

Les réunions se tiennent au siège social ou en tout autre endroit du Luxembourg ou à l'étranger indiqué dans les convocations.

Le Conseil d'Administration ne peut délibérer et statuer valablement que si la moitié de ses membres est présente ou représentée.

Les décisions sont prises à la majorité simple des membres présents ou représentés. En cas de parité des voix, celle de celui qui préside est prépondérante.

Tout administrateur empêché peut donner par écrit, télex, télécopie ou télégramme confirmés à un autre administrateur, pouvoir de le représenter aux réunions du conseil et d'y voter en son lieu et place.

Nonobstant les dispositions qui précèdent, une décision du Conseil d'Administration peut également être prise par voie circulaire, par écrit et résulter d'un seul ou de plusieurs documents contenant les résolutions et signés par tous les membres du Conseil d'Administration sans exception. La date d'une telle décision sera la date de la dernière signature.

Art. 12. Les délibérations du Conseil d'Administration, à l'exception de celles désignées au dernier paragraphe de l'article 11, seront établies par des procès-verbaux à signer par le président de la réunion et un administrateur. Les copies ou extraits des procès-verbaux à produire en justice ou ailleurs sont signés par le président ou par deux membres du Conseil d'Administration.

Art. 13. Le Conseil d'Administration est investi des pouvoirs les plus étendus pour agir au nom de la société et accomplir ou autoriser toutes opérations et tous actes d'administration ou de disposition, de nature à permettre la poursuite de l'objet social, sous les seules restrictions prévues par la loi, par les présents statuts et par le règlement de gestion de ACHMEA RE INVESTMENT FUND.

Art. 14. Le Conseil d'Administration peut déléguer la gestion journalière des affaires de la société ainsi que la représentation pour cette gestion à un ou plusieurs délégués non nécessairement administrateurs.

Le Conseil peut déléguer des pouvoirs spéciaux et déterminés à un ou plusieurs de ses membres ou à des tiers et leur donner des missions ou des attributions spéciales. Il peut notamment leur confier la direction de telle ou telle partie des affaires sociales.

Le Conseil fixe les pouvoirs et les attributions attachés à ces délégations, ainsi que le titre que porteront ceux auxquels ils sont attribués et les émoluments, fixes ou proportionnels, à porter dans les frais généraux qui y seront attachés, sauf rendre compte à l'assemblée générale des actionnaires des émoluments attribués aux administrateurs-délégués.

Le Conseil peut révoquer ces délégations à chaque instant et pourvoir à leur remplacement.

Le Conseil pourra désigner des comités administratifs ou de gestion de portefeuille et en déterminer les fonctions.

Art. 15. La société est représentée en justice ou dans les procédures arbitrales, tant en demandant qu'en défendant, par son Conseil d'Administration. Celui-ci peut déléguer ce pouvoir de représentation à toutes personnes qu'il choisit en son sein, soit au dehors de celui-ci.

A moins de délégation consentie par le Conseil d'Administration, tous les actes engageant la société seront signés par deux administrateurs.

Au cas où un ou plusieurs administrateurs-délégués ou délégués sont désignés, tous les actes de gestion journalière seront signés par un administrateur-délégué ou un directeur délégué à la gestion journalière, sans préjudice des délégations spéciales ou des répartitions de pouvoirs dûment publiées.

Art. 16. Les opérations de la société sont surveillées par un ou plusieurs réviseurs prévus par la loi nommés par l'assemblée générale des actionnaires qui détermine leur nombre et peut toujours les révoquer. S'il y a plusieurs réviseurs ceux-ci forment un collège.

Le ou les réviseurs resteront en fonction jusqu'à la prochaine assemblée générale annuelle, laquelle procédera à leur réélection et s'il y a lieu, à leur remplacement. Les réviseurs sortants sont rééligibles. La rémunération de chaque réviseur est approuvée par l'assemblée générale des actionnaires.

IV. Assemblées des actionnaires

Art. 17. L'assemblée générale régulièrement constituée représente l'universalité des actionnaires. Elle a les pouvoirs les plus étendus pour faire et ratifier les actes qui intéressent la société et qui figurent à l'ordre du jour.

Ses décisions sont obligatoires pour tous, même pour les actionnaires absents ou opposants.

Art. 18. L'assemblée générale ordinaire se réunit chaque année au siège social ou à tout autre endroit indiqué dans les convocations à 11.00 heures le dernier mardi du mois de mars et pour la première fois en 1998. Si le jour prévu est férié, l'assemblée se réunira le premier jour ouvrable suivant à la même heure.

Les assemblées générales extraordinaires se réuniront, chaque fois que l'intérêt de la société l'exige, au lieu et heure indiqués dans les convocations faites par deux membres du Conseil d'Administration au moins ou par le ou les réviseurs ou sur la demande des actionnaires réunissant au moins vingt pour cent du capital.

Art. 19. Les convocations pour toute assemblée générale contiennent l'ordre du jour et sont faites conformément aux dispositions de la loi.

Au cas où tous les actionnaires sont présents ou représentés à l'assemblée générale et qu'ils déclarent avoir eu connaissance de l'ordre du jour de l'assemblée, l'assemblée générale pourra se tenir sans convocations préalables.

Art. 20. Tout actionnaire peut se faire représenter à l'assemblée générale par un porteur de procuration, actionnaire ou non.

Art. 21. L'assemblée générale est présidée par le président du Conseil d'Administration ou, à son défaut, par un vice-président ou, à son défaut, par la personne désignée par l'assemblée à cet effet.

Le président de l'assemblée désigne le secrétaire et l'assemblée élit un ou plusieurs inspecteurs («scrutateurs») qui forment avec lui le bureau. Les résolutions de l'assemblée générale sont inscrites dans des procès-verbaux signés par les membres du bureau et par les actionnaires qui le demandent. Les copies ou extraits de ces procès-verbaux sont signés par le président ou par deux administrateurs.

L'assemblée générale ne peut délibérer que sur les objets portés à l'ordre du jour, même s'il s'agit de la révocation d'administrateurs ou de réviseurs. Toutefois, une assemblée regroupant tous les actionnaires peut, à l'unanimité, décider de délibérer sur tout objet non repris à l'ordre du jour tel que prévu dans la convocation.

Chaque action donne droit à une voix.

Art. 22. Les résolutions portant modification des présents statuts, augmentation ou réduction du capital, dissolution de la société, fusion ou absorption de celle-ci par une autre société, ne pourront être prises par une assemblée générale extraordinaire qu'en conformité avec les conditions de présence, de majorité et autres prévues par la loi.

Dans toutes les autres assemblées générales, les décisions seront prises, quel que soit le nombre d'actions représentées, à la majorité simple.

V. Affectation des résultats

Art. 23. Au trente et un décembre de chaque année et pour la première fois le 31 décembre 1998, le Conseil d'Administration dresse le bilan et le compte de profits et pertes de la société.

Art. 24. L'excédent favorable du compte de profits et pertes, déduction faite des frais généraux, charges et amortissements nécessaires, constitue le bénéfice net. Sur ce bénéfice net, il est prélevé un vingtième au moins qui sera affecté à la formation de la réserve légale, ce prélèvement cessant d'être obligatoire lorsque la réserve aura atteint le dixième du capital social, mais reprenant cours si cette réserve vient à être entamée.

Le surplus demeurera à la disposition de l'assemblée générale qui en déterminera souverainement l'affectation en ce qui concerne le dividende, les mises en réserve et le report à nouveau.

Art. 25. Les dividendes seront payés aux époques et aux endroits fixés par le Conseil d'Administration.

Conformément aux règles prévues à l'article 72 de la loi modifiée du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales, le Conseil d'Administration pourra verser des acomptes sur dividendes.

VI. Dissolution de la Société

Art. 26. En cas de dissolution de la société pour quelque cause et à quelque moment que ce soit, l'assemblée générale des actionnaires désigne un ou plusieurs liquidateurs, détermine leurs pouvoirs et leurs émoluments et fixe la méthode de liquidation. A défaut de décision prise à cet égard par l'assemblée générale, les administrateurs en fonction sont considérés, tant à l'égard des tiers qu'à l'égard de la société comme liquidateurs.

Art. 27. Le produit net de la liquidation après apurement des dettes et charges, sera réparti par parts égales entre toutes les actions de capital.

VII. Loi applicable

Art. 28. Les parties entendent se conformer entièrement à la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales et aux lois modificatives et à la loi du 30 mars 1988 sur les organismes de placement collectif.

En conséquence, les dispositions de ces lois auxquelles il ne serait pas dérogé valablement par les présents statuts, sont considérées comme faisant partie intégrante du présent acte, telles qu'elles seront en vigueur au moment où se posera la question de leur application.

Constatation

Le notaire soussigné constate que les conditions exigées par l'article 26 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales ont été observées.

Evaluation des coûts

Les dépenses, frais, rémunérations et charges de toutes espèces, qui incombent à la société à la suite de la constitution, s'élèvent à environ cent cinquante mille francs luxembourgeois (LUF.150.000,-).

Assemblée générale extraordinaire

Les comparants, représentant l'entière du capital social, se sont constitués en assemblée générale extraordinaire à laquelle ils se reconnaissent dûment convoqués et, après délibération, ont unanimement pris les résolutions suivantes:

Première résolution

Le siège social de la société sera: 1A, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg.

Deuxième résolution

Sont nommés administrateurs:

Président

M. Arnold H.A. Hoevenaars

Deputy Chairman of the Executive Board of the ACHMEA GROUP

Zeist-Netherlands

Administrateurs

M. Paulus F.M. Overmars

Member of the Executive Board of the ACHMEA GROUP

Zeist Netherlands

M.W.A.M. Koning
 Managing Director ACHMEA REINSURANCE
 Apeldoorn - Netherlands
 M. Yves Bayle,
 Directeur, BANQUE COLBERT (LUXEMBOURG) SA, Luxembourg
 M. Sylvain Impériale,
 Directeur Adjoint, BANQUE COLBERT (LUXEMBOURG) SA, Luxembourg

Troisième résolution

KPMG AUDIT, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg, est nommé réviseur.

Le notaire soussigné qui comprend et parle l'anglais, constate par les présentes qu'à la requête des personnes comparantes, les présents statuts sont rédigés en anglais, suivis d'une version française; à la requête des mêmes personnes et en cas de divergences entre le texte anglais et le texte français, la version anglaise fera foi.

Dont procès-verbal, fait et passé à Luxembourg, les jour, mois et an qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite au comparant, connu du notaire par ses nom, prénom, état et demeure, il a signé avec Nous, notaire, le présent acte.

Signé: Y. Bayle, E. Schroeder.

Enregistré à Mersch, le 19 janvier 1998, vol. 404, fol. 58, case 1. – Reçu 50.000 francs.

Le Receveur (signé): W. Kerger.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Mersch, le 22 janvier 1998.

E. Schroeder.

(03880/228/484) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 janvier 1998.

ACHMEA RE INVESTMENT FUND, Fonds Commun de Placement.

—
MANAGEMENT REGULATIONS

These Management Regulations of the Mutual Investment Fund («Fonds Commun de Placement») ACHMEA RE INVESTMENT FUND and any future amendments thereto, occurring in accordance with Article 14 below, shall govern the contractual relations between

I. the Management Company, ACHMEA RE MANAGEMENT COMPANY S.A., a public limited company with its registered office in Luxembourg at 1A, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg (the «Management Company»),

II. the Depositary Bank, BANQUE COLBERT (LUXEMBOURG) S.A., a public limited company with its registered office in Luxembourg at 1a, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg (the «Depositary Bank») and

III. the subscribers and holders of ACHMEA RE INVESTMENT FUND units (the «unitholders») who shall accept these Management Regulations by the acquisition of such units.

Art. 1. The Fund.

ACHMEA RE INVESTMENT FUND (the «Fund») has been created on January 12, 1998 as an undertaking for collective investment governed by the laws of the Grand Duchy of Luxembourg. The Fund has been organised under the Luxembourg law of July 19, 1991 on undertakings for collective investment the securities of which are not intended to be placed with the public (the «Law») in the form of an open-ended mutual investment fund («fonds commun de placement») with an umbrella structure comprising different Sub-Funds (the «Sub-Funds»).

Each Sub-Fund being an integral part of the Fund is considered a separate entity and shall take the form of an unincorporated co-proprietorship of unitholders of all securities and other permitted assets of the Sub-Fund. The rights of the unitholders of one Sub-Fund are fully independent of the rights of the unitholders participating in the other Sub-Funds. The Sub-Funds shall be managed in the interest of the unitholders by the Management Company. The Board of Directors of the Management Company (the «Board of Directors») may decide to add further Sub-Funds as well as close any one single Sub-Fund.

Art. 2. The Management Company.

The Fund shall be managed on behalf of the unitholders by the Management Company, which has its registered office in Luxembourg.

The Management Company is vested with extensive powers, within the limitations of Article 4 below, in managing the Fund on behalf of the unitholders; in particular it shall be entitled to buy, sell, subscribe for, exchange and receive any securities and to exercise all the rights directly or indirectly connected with the Fund's assets. The Board of Directors shall determine the investment policies of the Fund in accordance with the limitations set out in Article 4 below. The Board of Directors may entrust the managers or employees of the Management Company with the day-to-day execution of the investment policies and the general management of the Fund's assets. The Management Company may, in general, call on investment advisory services; any fees thus incurred shall be borne exclusively by the Fund. The Board of Directors may entrust and delegate special and determined powers to third persons or may entrust such persons with the management of a particular section of the Company's business.

The Management Company charges a fee per annum for each Sub-Fund, paid monthly in arrears based on the net asset value of each Sub-Fund on the last Valuation Day of each month.

Art. 3. The Depositary Bank.

The Management Company has appointed BANQUE COLBERT (LUXEMBOURG) S.A., a public limited company organised under Luxembourg legislation with its registered office in Luxembourg, as the Depositary Bank, under the terms of a Custodian Agreement.

Either the Management Company or the Depositary Bank may terminate the Custodian Agreement at any time in writing upon 3 months notice. The Management Company may, however, only dismiss the Depositary Bank when a new Depositary Bank takes over the functions and responsibilities of a Depositary Bank as laid down in these Management Regulations within 2 months from the date of having given notice. After its dismissal the Depositary Bank shall also guarantee to carry out its functions as long as it is necessary for the transfer of the Fund's total assets to the new Depositary Bank. In the event of the Depositary Bank giving notice, the Management Company shall be obliged to appoint a new Depositary Bank to take over the functions and responsibilities of the Depositary Bank in accordance with these Management Regulations. In this case the duties of the Depositary Bank shall continue until the Fund's assets have been transferred to the new Depositary Bank.

The Management Company has entrusted the custody of the Fund's and its respective Sub-Funds' assets (the «Fund's assets») to the Depositary Bank. The Depositary Bank shall carry out all operations concerning the day-to-day administration of the assets of the Fund. The Fund's assets shall be held by the Depositary Bank on behalf of the unitholders of the respective Sub-Fund in separate accounts and deposits. The Depositary Bank may only draw on the Fund's assets or make payments to third parties for the Fund by order of the Management Company and within the scope of these Management Regulations.

Under its own responsibility, the Depositary Bank may entrust correspondent banks and clearing institutions such as CEDEL with the Fund's assets.

The Depositary Bank will carry out the instructions of the Management Company - unless they conflict with the Law or these Management Regulations - and ensure that:

- the sale, issue, redemption, conversion and cancellation of units effected on behalf of the Fund or by the Management Company are carried out in accordance with the Law and these Management Regulations;
- carry out the instructions of the Management Company, unless they conflict with Luxembourg law or the Management Regulations;
- the income of each of the Sub-Funds is applied in accordance with these Management Regulations;
- in transactions involving the assets of a Sub-Fund, the consideration is remitted to it within the usual time limits.

The Depositary Bank pays out of the accounts of a Sub-Fund only such remunerations to the Management Company as are laid down in these Management Regulations (see Article 11).

The Depositary Bank is entitled to remunerations according to these Management Regulations (see Article 11) and as agreed with the Management Company, and can only debit the accounts of the respective Sub-Fund with the consent of the Management Company.

In the context of their respective roles, the Management Company and the Depositary Bank must act independently and solely in the interest of the unitholders.

Art. 4 Investment Policies and Regulations.

The objective of the Sub-Funds is the realisation of an adequate return of the invested capital while reducing the economic, political and geographical risks as well as the exchange risks.

The assets are invested in various transferable securities with the purpose of spreading investment risks and offering unitholders the management of their assets.

The Management Company may take any steps and carry out any transactions that it deems useful for the achievement and development of its purpose to the full extent allowed by the law dated 30th March 1988 relating to Undertakings for Collective Investments.

There can be no guarantee that the objective of the investment policy will be achieved.

A. Investment Possibilities

In addition to its specific investment policy, each Sub-Fund may hold liquidities on an ancillary basis, but not more than 49% of the net assets of each Sub-Fund. Money market instruments which have a residual term of not more than 12 months at the time of acquisition shall be considered for this purpose as liquidities.

Each Sub-Fund may, subject to the investment restrictions laid down in C.4.b) and C.5., invest the totality of its net assets in units of other undertakings for collective investment in transferable securities (UCITS). Each Sub-Fund can only buy units of other UCITS of the open-ended type, if these UCITS are within the meaning of the Council Directive of December 20, 1985 (85/611 EEC) on the co-ordination of Laws regulations and administrative provisions relating to certain UCITS.

Each Sub-Fund is authorised to use techniques and instruments relating to transferable securities, provided such techniques and instruments are used for the purpose of efficient portfolio management.

Furthermore, each Sub-Fund is authorised to employ techniques and instruments intended to provide protection against exchange risks in the context of the management of the assets and liabilities.

The investment techniques and instruments used by the Sub-Funds include financial futures and options on securities, stock exchange indices, currencies and interest rates as well as other recognised instruments.

Transactions in options on securities are used for efficient portfolio management whereas options on currencies are used for hedging the portfolio against possible losses due to exchange rate fluctuations. Financial futures and options on financial instruments may be bought and sold for hedging purposes as well as for investment strategy purposes. Transactions relating to currencies may only be used for hedging purposes.

Furthermore, each Sub-Fund may enter into securities lending transactions as well as into repurchase agreements. All the investment possibilities mentioned herein will be employed while considering and observing the investment provisions and restrictions hereafter.

B. Investment Restrictions

B. 1. Stock exchange listing/trading respectively existence of a Regulated Market for securities.

The assets of each Sub-Fund are thus constituted of:

- a) transferable securities admitted to official listing or dealt in on a stock exchange or a regulated market operating regularly, recognised and open to the public (a «Regulated Market») of an EU-member State;
- b) transferable securities admitted to official listing or dealt in on a recognised stock exchange or on a Regulated Market in another European country, in the Americas, in Africa, in Asia, in Australia or in the Pacific Basin;
- c) transferable securities recently issued, provided that the terms of issue include an undertaking that application will be made for admission to official listing or to trading on a Regulated Market referred to under a) or b) and that such admission is secured within one year of issue.

B. 2. Existence of a Regulated Market for options and financial futures.

For the purpose of efficient portfolio management the Management Company may buy and sell for each Sub-Fund call and put options on transferable securities and on other financial instruments (stock indices and interest rates) as well as futures contracts and options on financial instruments, provided that these options and futures contracts are dealt in on a Regulated Market.

This provision does not apply for interest rate swaps which the Portfolio may contract with first class financial institutions specialised in this type of transaction.

3. Regulations for forward currency contracts, currency futures and options on currencies.

With a view of hedging its assets against exchange rate fluctuations each Sub-Fund may sell currencies by selling currency futures as well as buying put options and writing call options on currencies. Such transactions are limited to contracts which are dealt in on a Regulated Market.

For the same purpose, each Sub-Fund may also sell forward currencies contracts or exchange currencies on a mutual agreement basis with first class financial institutions specialising in this type of transaction.

C. Investment Restrictions

C. 1. Minimum number of transferable securities.

The Management Company may notwithstanding the provisions of paragraph C.3. and in accordance with the principle of risk-spreading invest up to 100% of the net assets of each Sub-Fund in different transferable securities issued or guaranteed by an EU-member State, its local authorities, another OECD-member State or public international bodies of which one or more EU-member States are members. These securities must have been issued in at least six different issues, but securities from any one issue may not account for more than 30% of the total net assets of each Sub-Fund.

C. 2. Investment restrictions for non-quoted transferable securities and money market instruments.

The Management Company may, for each Sub-Fund, as well:

- a) invest up to 10% of the Sub-Fund's net assets in securities other than those referred to in paragraph B. 1., i.e. in non-quoted securities;
- b) invest up to 10% of the Sub-Fund's net assets in debt instruments (e.g. in money market instruments) which shall be treated, because of their characteristics, as equivalent to transferable securities and which are inter-alia, transferable, liquid and have a value which can be accurately determined periodically and which have a residual maturity which exceeds 12 months.

The total of the investments referred to in C.2. a) and b) may not amount to more than 10% of the Sub-Fund's net assets.

C. 3. Investment restrictions relating to transferable securities of a particular issuer.

For each Sub-Fund, the Management Company may not:

- a) invest more than 10% of the Sub-Fund's net assets in transferable securities issued by the same issuing body, whereby the total value of the transferable securities held by this Sub-Fund in the issuing bodies in each of which it invests more than 5% of its net assets must not exceed 40% of the value of the net assets of this Sub-Fund;
- b) the limit of 10% laid down in paragraph a) may be of a maximum of 35% if the transferable securities are issued or guaranteed by an EU-member State, by its local authorities, by another OECD-member State or by public international bodies of which one or more EU-member States are members, The transferable securities referred to in this paragraph are not included in the calculation of the limit of 40% laid down in a);
- c) the limit of 10% laid down in paragraph a) may be of a maximum of 25% for certain debt securities if they are issued by a credit institution whose registered office is situated in an EU-member State and which is subject, by virtue of law, to particular public supervision for the purpose of protecting the holders of such securities. In particular, the amounts resulting from the issue of such debt securities must be invested pursuant to the law in assets which sufficiently cover, during the whole period of validity of such debt securities, the liabilities arising therefrom and which are assigned to the preferential repayment of capital and accrued interest in the case of default by the issuer. However, the total value of debt securities of such issuers in which the Sub-Fund invests more than 5% of its net assets, may not exceed 80% of the value of the Sub-Fund's net assets. These transferable securities are not included in the calculation of the limit of 40% laid down in a).

d) The limits set out in a), b) and c) may not be aggregated and, accordingly, investments in transferable securities issued by the same issuing body may not exceed 35% of the net assets of the Sub-Fund.

C. 4. Investment restrictions relating to particular transferable securities.

The Management Company may not on behalf of all of its Sub-Funds consolidated:

- a) acquire more than 10% of the debt securities of any single issuing body;
- b) acquire more than 20% of the units of an undertaking for collective investment in transferable securities («UCITS»).

The limits laid down in a) and b) may be disregarded at the time of acquisition, if at that time the gross amount of debt securities or the net amount of the securities in issue cannot be calculated;

- c) acquire shares carrying voting rights which would enable it to exercise significant influence over the management of an issuing body;

- d) acquire more than 10% of the non-voting shares of the same issuer;

The limits laid down in C.4. are waived as regards to transferable securities issued or guaranteed by public international bodies of which one or more EU-member States are members.

C. 5. Investment restrictions relating to units of other funds.

The Management Company may only buy for the Sub-Funds units of other undertakings for collective investment in transferable securities (UCITS) of the open-ended type, if these UCITS are within the meaning of the Council Directive of December 20, 1985 (85/611/EEC) on the co-ordination of laws, regulations and administrative provisions relating to certain UCITS.

Investment in the units of a UCITS managed by the same Management Company or by any other company with which the Management Company is linked by common management or control or by a substantial direct or indirect holding, shall be permitted only in the case of a UCITS which, in accordance with its constitutional documents, has specialised in investment in a specific geographical area or economic sector.

The Management Company may not charge any fee or cost on account of transactions relating to units of the Sub-Fund where some of the assets of this Sub-Fund are invested in the units of another UCITS managed by the same Management Company or by any other company with which the Management Company is linked by common management control or by a substantial direct or indirect holding.

C. Investment restrictions relating to techniques and instruments relating to transferable securities.

Sub-Fund is authorised, in accordance with the investment restrictions, to use techniques and instruments relating to transferable securities provided that such techniques and instruments are used for the purpose of efficient portfolio management.

6.1. Option transactions on transferable securities.

While observing following investment restrictions, each Sub-Fund may use all four types of option transactions on transferable securities.

6.1.1. Purchase of options on transferable securities.

The total of premiums paid for buying call and put options on transferable securities may not – together with the total of the premiums paid for buying options on other financial instruments for the purpose of investment strategy (see paragraph C.6.2.3.) – exceed 15% of the total net assets of each Sub-Fund.

6.1.2. Sale of options on transferable securities.

The total of the commitments resulting from selling call and put options on transferable securities (excluding the sales of call options for which the Sub-Fund disposes of an adequate coverage) – and the commitments resulting from selling and buying futures contracts and options on financial instruments used for the purpose of investment strategy – may not exceed the Sub-Fund's total net assets.

In this context, the commitments resulting from selling call and put options correspond to the total of the exercise prices of these options.

Selling call options

Each Sub-Fund may sell call options on transferable securities, if this Sub-Fund holds, at the moment of sale, either the underlying securities, matching call options or other instruments which provide adequate coverage of the commitments resulting from the respective sales of call options, such as warrants.

The securities underlying sold call options may not be disposed of as long as these options exist, unless these are covered by matching options or by other instruments which may be used for the same purpose. This requirement is also valid for matching call options or other instruments which the Sub-Fund must hold if the underlying securities are not in its possession at the moment of sale of the respective options.

Each Sub-Fund may, however, sell call options on securities that it does not own at the moment of sale of the option if the following conditions are met:

- (i) The sum of the exercise prices of the call options sold may not exceed 25% of the total net assets of the Sub-Fund;
- (ii) The Management Company, on behalf of the Sub-Fund, must at all times be capable to cover the positions taken in the context of writing such options.

Sale of put options

The Sub-Funds may only sell put options if they have during the entire term of the option a sufficient amount of liquidities available in order to pay for the securities which may be delivered to them in the event the counterparty exercises its option.

6.2. Financial futures and options on financial instruments.

With a view of globally hedging the securities portfolio against the risk of unfavourable fluctuations in the stock market or in the interest rates as well as for investment strategy purposes, the Management Company is authorised for each Sub-Fund to buy and sell futures on stock exchange indices and on interest rates as well as options on financial instruments.

Except for transactions by mutual agreement, which are described under point 6.2.2. below, these transactions may only relate to contracts which are traded on a regulated market.

6.2.1. Transactions aimed at hedging risks related to stock market trends.

With a view of globally hedging the portfolio against the risk of unfavourable stock market movements, each Sub-Fund may sell futures on stock exchange indices. For the same purpose, it may also write call options or buy put options on stock exchange indices.

The hedging objective of the above-mentioned transactions implies that there will be sufficient correlation between the composition of the index used and the corresponding securities portfolio.

The total commitment relating to futures and option contracts on stock exchange indices may not exceed the aggregate market value of the securities held by this Sub-Fund in the stock market corresponding to such index.

6.2.2. Transactions aimed at hedging risks related to changes in interest rates.

With a view of globally hedging its assets against variations in interest rates, each Sub-Fund may sell interest rate futures contracts. For the same purpose, it may also write call options or buy put options on interest rates or enter into interest rate swaps on a mutual agreement basis with first class financial institutions specialised in this type of transaction.

The total commitment relating to futures contracts and options on interest rates and interest rate swaps may not exceed the aggregate value of the Sub Fund's assets to be hedged denominated in the currency corresponding to these transactions.

6.2.3. Transactions which are undertaken for the purpose of investment strategy.

Apart from options on transferable securities and contracts relating to currencies, each Sub-Fund may, for purposes other than hedging, buy and sell futures contracts and option contracts on all types of financial instrument, provided that the total commitment resulting from such purchase and sale transactions added to the total commitment resulting from the writing of put and call options on transferable securities, does not exceed at any time the Sub-Fund's total net assets.

Written call options on transferable securities for which the Sub-Fund has sufficient coverage are not taken into account for the calculation of the total commitments referred to above.

It should be noted that the amount of premiums paid for the acquisition of call and put options referred to in this paragraph, together with the amount of premiums paid for the acquisition of call and put options on transferable securities referred to under point 6.1.1., may not exceed 15% of the Sub-Fund's total net assets.

The commitments resulting from transactions relating to financial futures as well as options on financial instruments are defined as follows:

The commitment arising on futures contracts is equal to the liquidation value of the net positions of the contracts relating to similar financial instruments (after offsetting purchased sale positions), without regard to the respective maturity dates; and the commitment arising on writing or purchasing option contracts is equal to the sum of the exercise prices of - options making up the net sold positions on the same underlying asset, without regard to the respective maturity dates.

C. 7. Investment restrictions relating to techniques and instruments aimed at hedging the exchange risk.

In the context of the management of the investment portfolio, each Sub-Fund may use instruments with a view of hedging it against exchange rates fluctuations. These instruments include currency swaps, sales of forward foreign exchange contracts, sales of currency futures, purchase of put options on currencies as well as sale of call options on currencies.

The objective of the above-mentioned transactions, namely the hedging of the Sub-Fund's assets, presupposes the existence of a direct link between such transactions and the assets to be hedged, which implies that transactions involving a currency may, in principle, not exceed the aggregate estimated value of the assets expressed in such currency nor extend beyond the holding period or residual maturity of such assets.

For the payment of the amounts due, especially those from the purchase of securities, each Sub-Fund may buy the currency needed by the sale of forward foreign exchange contracts.

C. 8. Securities lending.

Each Sub-Fund may lend securities through a standardised lending system organised by a recognised clearing institution (e.g. CEDEL, EUROCLEAR among others) or by a first class financial institution specialised in this type of transaction.

In the context of its lending operations, the Sub-Fund must receive a guarantee at the time of entering into the lending agreement, the value of which must be at least equal to the estimated global value of the securities lent.

This guarantee must be given in the form of liquid assets and/or in the form of securities issued or guaranteed by an OECD-member State, by their local authorities or by supranational bodies and organisations with community, regional or world-wide character and blocked in the name of the Sub-Fund until termination of the lending agreement.

The lending transactions may amount up to 100% of the value of the securities portfolio, if the Sub-Fund is entitled to cancel the agreement at any time and receive back the securities lent. If the right to cancel the agreement at any time and the restitution of the securities does not exist, then the lending transactions may not exceed 50% of the value of the securities portfolio.

The term of the lending transactions may not exceed 30 days.

C.9. Repurchase agreements.

Each Sub-Fund may on an ancillary basis enter into repurchase agreements consisting of the purchase and sale of securities, the terms of which allow the seller the right to repurchase the securities sold from the buyer at a price and within the period specified between both parties when entering into the agreement. The chosen counter-parties should be first class financial institutions specialised in this type of transaction.

During the whole term of the repurchase agreement, the Sub-Fund may not sell the securities which are the object of such agreement, as long as the counter-party has not exercised its right to repurchase the securities or the term for such repurchase has expired. Where the Sub-Fund is exposed to repurchases, it must take care to ensure that the number of repurchase agreements be maintained at a level that allows it at all times to meet any repurchase obligation.

D. Investment prohibitions

The Management Company may not on behalf of each Sub-Fund:

- a) invest in real estate, buy or sell precious metals or certificates representing them, commodities or commodities contracts;
- b) borrow funds. However, the Management Company may borrow up to 10% of the net assets of each Sub-Fund, provided that the borrowing is done for specific purposes and a temporary basis. A back-to-back loan for acquiring foreign exchange is not considered as borrowing;
- c) grant loans to be borne by the Sub-Fund's assets or act as a guarantor on behalf of third parties. This restriction shall not prevent the Management Company from acquiring transferable securities which are not fully paid;
- d) pledge or otherwise charge any of the Sub-Fund's assets or transfer or assign the sub-fund's assets for the purpose of guaranteeing a debt;
- e) acquire securities which are bound by contractual provisions;
- f) invest in securities issued by the Management Company itself;
- g) use the Portfolio's assets as collateral for the issue of securities («underwriting»).

Liquid assets may only be held on an ancillary basis. The limits laid down in paragraphs C.2., C.3., C.4. and C.5. relate to the time of acquisition of the securities. If the limits are exceeded later as a result of the exercise of subscription rights related to securities held by the Sub-Fund or for other reasons than purchases, future sales of securities should give priority to remedying the situation, taking due account of the interests of the unitholders.

The Management Company may, with the agreement of the Depositary Bank, impose other investment restrictions at any time in the interest of the unitholders whenever necessary to comply with the laws and requirements of those countries where the Sub-Fund units are offered.

Art. 5. Issuing of Units

Units for each Sub-Fund shall be issued by the Management Company on each Valuation Day (see Article 8) after payment of the subscription price to the Depositary Bank. Unitholders are only co-proprietors of the Sub-Fund in which they hold units. Units shall be issued by the Management Company and denominated in the currency of the respective Sub-Fund.

The Fund has been organised under the Luxembourg Law of July 19, 1991 concerning undertakings for collective investment the units of which are not intended to be placed with the public.

Consequently, the sale of units in the Fund is restricted to institutional investors and the Management Company will not accept to issue units to persons or companies who may not be considered as institutional investors for the purpose of the Law. Further, the Management Company will not give effect to any transfer of units which would result in a non-institutional investor becoming a unitholder in the Fund.

The Management Company will, at its full discretion, refuse the issue of units or the transfer of units, if there is not sufficient evidence that the person or company to which the units are sold or transferred is an institutional investor for the purpose of the Law.

In considering the qualification of a subscriber or a transferee as an institutional investor, the Management Company will have due regard to the guidelines or recommendations (if any) of the competent supervisory authorities.

The Management Company and the Depositary Bank have a discretion to refuse purchase applications and suspend or limit the issue of units. The Management Company may, at any time and at its own discretion, suspend or limit the issue of units for a particular period or indefinitely for individuals or corporate bodies in particular countries or areas. The Management Company may exclude certain individuals or corporate bodies from the purchase of units when such a measure is necessary to protect the unitholders and the Fund in its entirety.

Moreover, the Management Company may refuse subscription applications as its own discretion and may at any time redeem units held by unitholders prohibited from acquiring or holding units.

Payments which have been made in connection with subscription applications which have not been executed, will immediately be refunded without interest by the Depositary Bank.

Art. 6. Subscription Price.

The subscription price is based on the net asset value per unit for each Sub-Fund as calculated on the first following Valuation Day after which the subscription order has been received. Payment of the subscription price must be made to the Depositary Bank within 5 business days after the relevant Valuation Day.

A sales charge may be levied in favor of the Management Company, the maximum of which being fixed in the sales prospectus. In so far as in a jurisdiction where units are sold, issue or sales taxes become payable to the respective tax administration, the subscription price will increase by that amount.

Payment for the subscription price is accepted in the denomination currency of the respective Sub-Fund. If subscription proceeds are received in a currency other than the one in which the respective Sub-Fund is denominated, the subscription price is calculated by using the subscription price per unit denominated in the currency of the relevant Sub-Fund established on the respective Valuation Day together with the applicable foreign exchange rate at the same Valuation Day.

Art. 7. Ownership of units.

Units are issued in registered form.

Registered units are transcribed into the nominative register of units maintained by the transfer and registrar agent in Luxembourg on behalf of the Management Company. The Management Company shall consider the person in whose name the units are registered as full owner of the units. The form of ownership may be restricted by local law in countries where units are offered.

Units may be issued in fractions of up to 3 decimals. Rights attached to fractions of units are exercised in proportion to the fraction of a unit held.

Units will be registered or credited to a securities account as determined by the investor immediately upon payment of the subscription price. Acquisition of units implies acceptance of these Management Regulations by the unitholder.

The Management Company may split or consolidate the units in the interest of the unitholders.

Art. 8. Net Asset Value.

The net asset value per unit of each Sub-Fund shall be determined by the Management Company or by an agent in Luxembourg on behalf of the Management Company on each Friday which is a business day in Luxembourg, or if that Friday is not a business day, on the next following business day (the «Valuation Day») by dividing the total net assets (total assets minus total liabilities) of each Sub-Fund by the total number of units of the respective Sub-Fund in circulation. The net asset value for each Sub-Fund shall be expressed in the denomination currency of that Sub-Fund.

The value of the assets of each Sub-Fund is determined as follows:

1. Securities listed or dealt in on an official stock exchange or on another regulated market which operates regularly and is recognised and open to the public, are valued on the basis of the last available price. If the same security is quoted on different markets, the last known sales price of the main market for this security will be used.

2. Non-listed securities, other permitted assets and securities which are listed on an official stock exchange or dealt in on a regulated market as defined above but in respect of which the last sales price is not representative of the fair value, are valued on the basis of their respective sales price as determined by the Management Company in good faith and with generally recognised valuation principles which can be examined by auditors.

3. The value of units or shares held in other UCIs, whether they are (i) quoted on a stock exchange, (ii) dealt in on any other Regulated Market, or (iii) neither quoted nor dealt in on any such stock exchange or Regulated Market respectively will be based on the last net asset value per unit or share as has been calculated in relation to such UCI. If such calculation is not available, the value of such units or shares will be based on the reasonably foreseeable sales price determined prudently and in good faith.

4. Liquid assets are valued at their nominal value plus accrued interest.

5. All other assets are valued at fair market value as determined pursuant to the procedures established in good faith.

Whenever a foreign exchange rate is needed in order to determine the net asset value of a Sub-Fund, the applicable foreign exchange rate on the respective Valuation Day will be used.

In addition, appropriate provisions will be made to account for the fees charged to the Fund as well as for accrued income on investments.

In the event of it being impossible or incorrect to carry out a valuation in accordance with the above rules owing to exceptional circumstances, the Management Company is entitled to use in good faith other generally recognised valuation principles, which can be examined by an auditor in order to reach a proper valuation of the Fund's total net assets. For the purpose of establishing annual reports including the audited financial accounts of each of the Sub-Funds as well as the consolidated financial accounts of all Sub-Funds, the total net assets of the Fund shall be expressed in NLG and shall correspond to the difference between the total assets and the total liabilities of the Fund.

The Management Company may, with the agreement of the Depositary Bank, in the case of massive redemption applications, which cannot be satisfied by borrowing within the permitted limits or out of the liquid assets of the respective Sub-Fund, calculate the net asset value of the units of the respective sub-fund on the basis of the market value of that day, on which the Management Company can sell the respective assets. The Management Company will redeem only then the units at the respective net asset value. The same calculation method will be used for subscription applications received in such a situation. In the case of such events, the Management Company will always protect the interest of the unitholders.

Art. 9. Suspension of Valuation of the Net Asset Value and of the Issue, Redemption, and Conversion of Units for one or all of the Sub-Funds.

The Management Company may in good faith temporarily suspend the calculation of the net asset value and hence the issue, redemption and conversion of units for one or all of the Sub-Funds when:

a) an exchange or regulated market on which a considerable part of the securities of a Sub-Fund is listed or traded, is closed (except for regular weekends or holidays) or when trading on such an exchange or market is limited or suspended;

b) a political, economic, military, monetary or other emergency beyond the control, responsibility or influence of the Management Company makes the disposal of a Sub-Fund's assets impossible;

c) disruption of the communications network or any other reason makes it impossible to determine the value of a considerable part of a Sub-Fund's assets.

The unitholders of the Sub-Funds for which the above suspension has been decided shall be informed by the Management Company according to the provisions as described in the sales prospectus.

Art. 10. Redemption.

Unitholders may request the redemption of their units on any Valuation Day. The redemption price of a unit of any Sub-Fund is based on the net asset value per unit established on the first following Valuation Day after which the redemption order has been received.

A redemption charge may be retained in favor of the Management Company, the maximum of which being fixed in the sales prospectus.

Payment for the redemption price is effected in the denomination currency of the sub-fund. If redemption proceeds are to be paid in a currency other than one in which the respective Sub-Fund is denominated, the redemption price is

calculated by using the redemption price per unit denominated in the currency of the relevant Sub-Fund together with the applicable foreign exchange rate at the same Valuation Day.

Depending on the development of the net asset value the redemption price may be higher or lower than the subscription price paid.

The Depositary Bank will make payments within 5 business days after the determination of the redemption price, unless there are any specific statutory provisions such as foreign exchange restrictions, or any circumstances beyond the Depositary Bank's control which make it impossible to transfer the redemption value to the country where the redemption was requested. Moreover, with the agreement of the Depositary Bank, the Management Company may, in case of massive redemption applications (representing more than 20% of the Net Assets of the respective Sub-Fund), delay redemption of the units until it has sold the corresponding assets (see Article 8).

Art. 11. Expenses of the Fund.

The Fund shall bear the following expenses:

1. The Management Company charges a fee per annum for each Sub-Fund, paid monthly in arrears based on the net asset value of each Sub-Fund on the last Valuation Day of each month;
2. The Depositary Bank charges custodian bank fees corresponding to the usual rates charged by the banks in Luxembourg, paid quarterly in arrears and based on the average net asset value of each Sub-Fund;
3. The Investment Manager for their management services provided to the Fund, are entitled to receive out of the assets of the Fund investment management and sub-investment management fees in total of the net assets of each Sub-Fund, calculated on the basis of the net assets of each Sub-Fund as at the last Valuation Day of each month and payable monthly in arrears;
4. The fees charged by the Domiciliary, Administrative, Transfer and Registrar Agent;
5. Standard brokerage and bank charges incurred by the Fund's business transactions;
6. The Fund's auditors fees and any legal fees;
7. The preparation and printing costs of the periodical reports and of any other information to the unitholders as well as the publication costs of the net asset values per unit, subscription and redemption prices;
8. The costs of any other documentation related to the Fund including authorisation applications and sales prospectuses as well as any registration costs charged by national supervisory authorities;
9. All administrative expenses incurred by the Management Company or the Depositary Bank when acting in the interest of the unitholders;
10. The expenses of establishing ACHMEA RE INVESTMENT FUND are estimated at NLG 50,000.- and are amortised over a period of 5 years. The fees attributable to the creation of new sub-funds are taken in charge by these sub-funds and are amortised over a period of 5 years;
11. Fees and possible taxes levied on the assets of the Fund, its income or on its expenses. A tax of 0.01% per annum is imposed on the net assets of the Fund by the Grand Duchy of Luxembourg, calculated quarterly on the basis of the net asset value of each Sub-Fund on the last day of the quarter.

In the case where any of the above-mentioned expenses of the Fund cannot be considered as being attributable to a particular Sub-Fund, such expenses shall be allocated to the relevant Sub-Funds pro rata to the net asset value of each Sub-Fund. When the Fund incurs any of the above-mentioned expenses which relate to any particular Sub-Fund or to any action taken in connection with a particular Sub-Fund, such expense shall be allocated to the relevant Sub-Fund. All liabilities attributable to any Sub-Fund, shall be binding on, and may be claimed from, the Fund as a whole. All recurring fees are directly charged to the Fund's assets. Other expenses may be amortised over a period of 5 years.

Art. 12. Business Year, Audit.

The Fund's business year shall end on December 31 each year and for the first time on December 31, 1998. The annual financial statements of the Management Company shall be audited by the auditor of the Management Company and the Fund's annual report by an auditor appointed by the Management Company.

Art. 13. Distributions.

The Management Company shall determine from time to time if and to what extent each sub-fund will pay dividends. Dividends shall be paid out of net investment income and/or net realised capital gains at such frequency as shall be determined by the Management Company. Interim dividends shall be paid if and when decided by the Management Company in compliance with applicable law.

Art. 14. Amendments to these Management Regulations.

The Management Company may amend these Management Regulations in full or in part at any time in the interests of the unitholders and with the consent of the Depositary Bank. Amendments shall take effect on the day of their execution.

Art. 15. Announcements.

The net asset value per unit of each Sub-Fund, as well as the subscription and redemption prices per unit, may be obtained on each Valuation Day being a banking business day in Luxembourg from the registered office of the Management Company, the offices of the selling agents and the Depositary Bank. The audited annual report, which shall be published within 4 months following the close of the accounting year, and all semi-annual reports, which shall be published within 2 months following the close of the first half financial year shall be available to unitholders at the registered office of the Management Company, the offices of the Depositary Bank. Amendments to these Management Regulations, the closing of any one single Sub-Fund as well as the dissolution and liquidation of the Fund shall be published in the Luxembourg Mémorial.

Furthermore, unitholders will be informed by single mail sent to their address mentioned in the register of unitholders.

Art. 16. Duration of the Fund, Dissolution of the Fund or any of its Sub-Funds.

Duration and dissolution of the Fund.

The Fund shall be established for an indefinite period; the Fund may be liquidated at any time by mutual agreement of the Management Company and the Depositary Bank. Furthermore, liquidation shall take place if required according to Article 21 of the law dated 30 March 1988 on undertakings in collective investment. Notice must be given without delay by the Management Company or the Depositary Bank in accordance with Article 15 above.

For all of the Sub-Funds, no unit may be issued or redeemed as soon as the event giving rise to liquidation occurs.

The Management Company shall dispose of the Sub-Fund's assets in the best interest of the unitholders and the Depositary Bank shall distribute the net liquidation proceeds, after deduction of liquidation charges and expenses to the unitholders of the respective Sub-Fund in proportion to their holdings, in accordance with the directions of the Management Company.

All moneys or other assets, to which the unitholders are entitled upon dissolution and liquidation of the Fund and which were not claimed by them before the close of the liquidation procedure will be converted into Luxembourg francs, if legally requested at that time, and deposited in their favour on an escrow account at the Caisse des Consignations in Luxembourg where these amounts will lapse if not claimed within the legal prescription period.

Dissolution of any of the Sub-Funds

The decision to close and liquidate one or several Sub-Funds may be taken by the Board of Directors in the following three cases:

Variant 1: closing of one or several Sub-Funds and liquidation of all its assets and liabilities;

Variant 2: closing of one or several Sub-Funds and transfer of all the assets and liabilities of such Sub-Fund(s) to another Sub-Fund of the Fund;

Variant 3: closing of one or several Sub-Funds and transfer of all the assets and liabilities of such Sub-Fund(s) to another Luxembourg undertaking for collective investment.

The Board of Directors may decide the closing of a Sub-Fund in all three cases if either the net assets of such Sub-Fund fall below 10% of the legally required minimum net assets for a Luxembourg investment fund or if the economic, monetary or political situation makes it excessively difficult to achieve the investment objective of the relevant Sub-Fund. The procedure to close a Sub-Fund will be subject to all applicable legal and regulatory provisions valid at that time.

The decision to close a Sub-Fund will be published in a newspaper chosen by the Management Company. This announcement will state the reasons for the closing and the provisions of the liquidation respectively the transfer of the assets and liabilities to another Sub-Fund or Luxembourg undertaking for collective investment. In case of such transfer, the announcement will indicate any differences compared to the closed Sub-Fund as to the investment policy and investment objective, distribution policy, charges and fees, sales and redemption commissions and frequency of net asset value calculation; subscription and redemption.

In case of transfer of the assets and liabilities to another Sub-Fund or Luxembourg investment fund, the unitholders have the right to have their units redeemed by the Management Company free of any redemption commissions during one month at least after such announcement. The announcement will specifically refer to such right of the unitholders. After expiry of the redemption period, the decision to transfer the assets and liabilities to another Sub-Fund or Luxembourg investment fund is binding upon all unitholders who did not have their units redeemed.

In case of liquidation of all the assets and liabilities without transfer to another Sub-Fund or investment fund, the Board of Directors may decide that the right for redemption is also maintained until the date of liquidation. The net asset value calculation has to take into account that all foreseeable liquidation costs and set-up costs must have been completely written off. No redemption commissions must be withheld on such redemptions.

After payment of all debts and charges which are attributable to the closed Sub-Fund, net liquidation proceeds will be distributed equally to all outstanding units of such Sub-Fund.

Amounts not claimed by unitholders at the end of the liquidation procedure may be deposited for a maximum period of 6 months at the Depositary Bank after the closing of the liquidation procedure. The amounts not claimed during such period will be deposited on an escrow account at the Caisse des Consignations in Luxembourg for the benefit of those entitled thereto where these amounts will lapse if not claimed within the legal prescription period.

The auditor will verify the liquidation procedure and the transfer of the net assets to another Sub-Fund or Luxembourg investment fund. The auditor must in particular verify the liquidation costs and, in case of a transfer, the conversion rate based on the net asset value per unit of the closed Sub-Fund and of the absorbing Sub-Fund or Luxembourg investment fund.

The annual report covering the period during which the decision to close a Sub-Fund has been taken must mention such decision. The annual report must give appropriate information on the progress of the liquidation procedure respectively on the provisions of the transfer and on the composition of the assets transferred to another Sub-Fund or Luxembourg investment fund. The closing of one or several Sub-Funds and transfer of all the assets and liabilities of such Sub-Funds to another foreign undertaking for collective investment may be decided only by a general meeting of the unitholders of the Sub-Fund concerned. Such a general meeting may be convened by the Board of Directors upon its own initiative and it must be convened by the Board of Directors within one month after the receipt of a written request of unitholders representing at least 20% of the outstanding units at that time. The meeting may only validly decide on the closing and the transfer of the Sub-Fund if unitholders holding 50% of the outstanding units at that date are present or represented at the meeting. The decision to transfer the Sub-Fund to a foreign fund must be taken by unanimous vote of all unitholders of the Sub-Fund concerned. If such unanimous vote is not obtained, then only the assets of those unitholders who voted in favour of the transfer may be transferred to the foreign investment fund.

Unitholders, their heirs and any other beneficiaries may not demand the dissolution or division of the Fund.

Art. 17. Expiry of Claims.

Unitholders, claims against the Management Company or the Depositary Bank shall cease to be valid 5 years after the date of the occurrence giving rise to the claim.

Art. 18. Applicable Law, Jurisdiction, and Language of Reference.

The District Court of Luxembourg shall have jurisdiction over any disputes between the unitholders, the Management Company, the unitholders thereof and the Depositary Bank and Luxembourg law shall apply. The Management Company and the Depositary Bank nevertheless submit themselves and the Fund to the jurisdiction of any country in which units are offered and sold, in respect of claims by unitholders solicited by selling agents in the respective country.

The English-language version of these Management Regulations shall be binding; the Management Company and the Depositary Bank nevertheless admit the use of translations approved by them, into the languages of countries in which units are offered and sold, and these shall be binding in respect of such units sold to investors in those countries.

Art. 19. Conversion of Units.

Conversion of units of one Sub-Fund to units of another Sub-Fund or vice-versa, can be requested on any Valuation Day by sending an application for conversion to the Management Company.

Conversion will take place on the first following Valuation Day after which the conversion request has been received by using the net asset value per unit of the respective Sub-Funds established on such Valuation Day together with the applicable foreign exchange rate of such Valuation Day, if necessary.

A commission on the net asset value of the units of the original Sub-Fund may be charged in case of a switch. In case the sales charge of the new Sub-Fund is higher than the sales charge of the original Sub-Fund the difference between such sales charges may be charged as well. The conversion commission and the sales charge difference are for the benefit of the Management Company.

These Management Regulations shall come into force as of January 12, 1998

Executed in Luxembourg on January 12, 1998

ACHMEA RE MANAGEMENT COMPANY S.A.

BANQUE COLBERT (LUXEMBOURG) S.A.

Signatures

Signatures

Enregistré à Mersch, le 19 janvier 1998, vol. 404, fol. 58, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): W. Kerger.

(03881/228/594) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 26 janvier 1998.

**CIGR - EST, A.s.b.l.,
CENTRE D'INITIATIVE ET DE GESTION REGIONAL, Association sans but lucratif.**
Siège social: Grevenmacher, 3, rue de l'Eglise.

—
STATUTS

Chapitre I^{er}.- Dénomination – Siège – Durée

Art. 1^{er}. Les soussignés,

Romain Clees, employé privé, 54, rue Pierre Krier, L-3504 Dudelange, de nationalité luxembourgeoise, représentant l'OGB-L,

Jacques Haas, employé privé, 11, rue Pietert, L-6771 Grevenmacher, de nationalité luxembourgeoise, représentant l'OGB-L,

Raymond Zeimet, ouvrier communal, 6, rue de la Sapinière, L-5571 Remich, de nationalité luxembourgeoise, représentant l'OGB-L,

Ralph Kneip, employé privé, 18, rue des Bateliers, L-5511 Remich, de nationalité luxembourgeoise, représentant l'ACTION SOCIALE POUR JEUNES,

ont convenu de créer entre eux une association sans but lucratif dénommée CIGR - EST, A.s.b.l.

Art. 2. Son siège est à Grevenmacher, 3, rue de l'Eglise.

Art. 3. La durée de l'association est illimitée.

Chapitre II.- Objet

Art. 4. L'objet social de l'association est la création, le développement et la promotion d'une nouvelle approche socio-économique. Elle se base essentiellement sur un développement de synergies entre les différents acteurs socio-économiques sur le plan local.

Art. 5. Les actions et projets de l'association viseront la création d'un environnement favorable à l'emploi, par la création et le maintien d'emplois et le développement de nouveaux secteurs d'activité.

Art. 6. L'association se propose de collaborer étroitement avec les différents organismes publics ou privés, actifs en matière d'emploi et de formation, afin de créer un cadre propice aux objectifs poursuivis.

Art. 7. L'association est neutre au point de vue politique, idéologique, confessionnel.

Art. 8. L'association peut s'affilier à tous les groupements analogues nationaux ou internationaux, susceptibles de lui prêter un concours utile pour atteindre les buts qu'elle poursuit.

Chapitre III.- Membres – Admissions – Démissions – Exclusions et Cotisations

Art. 9. L'association se compose de membres actifs et honoraires. Sont membres actifs, tous ceux qui se soumettent aux présents statuts, qui ont été admis par l'assemblée générale, et qui ont versé leur cotisation. Cette cotisation est fixée annuellement par l'assemblée générale; elle ne peut pas dépasser 1.000,- francs.

Seuls les membres actifs ont le droit d'être convoqués et de voter à l'assemblée générale.

Sont membres honoraires, les personnes sympathisantes, qui ont mérité d'une façon particulière de l'association. Ceux-ci sont proposés par le conseil d'administration et confirmés par l'assemblée générale.

Tout membre de l'association est libre de se retirer de l'association en adressant sa démission aux administrateurs.

Art. 10. Le nombre de membres actifs ne pourra être inférieur à 4.

Art. 11. La démission ou l'exclusion d'un membre est régie par l'article 12 de la loi du 21 avril 1928 sur les associations et fondations sans but lucratif, telle qu'elle a été modifiée. L'exclusion d'un membre ne pourra être prononcée que pour violation grave des statuts, les parties entendues dans leurs explications.

Chapitre IV.- Administration

Art. 12. Les organes de l'association sont:

- a) l'assemblée générale;
- b) le conseil d'administration.

Art. 13. L'assemblée générale se compose des membres actifs.

Art. 14. L'assemblée générale ordinaire a lieu une fois par an au cours du premier trimestre de l'année civile. Le conseil d'administration en fixe la date et l'ordre du jour.

Doivent obligatoirement figurer à l'ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire:

- a) la nomination et la révocation des administrateurs;
- b) l'approbation des comptes et bilans;
- c) l'admission de nouveaux membres.

Toute proposition, signée d'un nombre de membres actifs égal au vingtième de la dernière liste annuelle et adressée au conseil d'administration 15 jours au moins avant l'assemblée générale, doit être portée à l'ordre du jour.

Art. 15. Le conseil d'administration peut convoquer une assemblée générale extraordinaire chaque fois qu'il le juge utile ou nécessaire. A la suite d'une demande écrite formulée par un cinquième des membres actifs, le conseil d'administration doit convoquer dans un délai de 30 jours une assemblée générale extraordinaire, en inscrivant à l'ordre du jour l'objet de la demande.

Art. 16. Toute convocation de l'assemblée générale est portée à la connaissance des membres actifs par lettre missive ordinaire, huit jours au moins avant la date de l'assemblée. La convocation contiendra l'ordre du jour. L'assemblée générale est valablement constituée quel que soit le nombre des membres présents. L'assemblée ne peut statuer que sur ces questions figurant à l'ordre du jour. Sauf les cas prévus par la loi, les décisions sont prises à la majorité des voix des membres actifs présents ou représentés. Tous les membres actifs ont un droit de vote égal dans l'assemblée générale. Il est loisible aux membres de se faire représenter à l'assemblée générale par un autre membre. Le mandat doit être écrit.

Art. 17. L'association est administrée par un conseil d'administration composé de 3 membres au moins et de 15 membres au plus, choisis en son sein parmi les membres actifs et nommés par l'assemblée générale ordinaire à la majorité relative des voix et au scrutin secret. Les administrateurs sont nommés pour une durée de 2 ans. Le renouvellement du conseil d'administration se fait annuellement par moitié; les premiers membres sortants étant désignés par tirage au sort, leur mandat expirant après une année. Les membres sortants sont rééligibles et toujours révocables par l'assemblée générale.

Art. 18. Le conseil d'administration choisit en son sein, parmi les membres élus un membre composé au moins d'un président, d'un secrétaire et d'un trésorier. La répartition des charges devra être effectuée dans un mois suivant la date d'assemblée générale.

Art. 19. Tous les pouvoirs non expressément réservés par la loi ou par les présents statuts à l'assemblée générale sont de la compétence du conseil d'administration.

Art. 20. Le conseil d'administration se réunit au moins 3 fois par an et sur initiative du président ou à la demande de la majorité de ses membres. Le président et le secrétaire proposent l'ordre du jour des réunions. Tout membre du conseil d'administration peut mettre un point sur l'ordre du jour.

Art. 21. La présence de la majorité des membres du conseil d'administration est nécessaire pour la validité des délibérations. Un administrateur peut se faire représenter par un autre membre du conseil d'administration; le mandat doit être écrit. Aucun administrateur ne peut être porteur de plus d'une procuration.

Art. 22. L'assemblée générale ne saurait accepter la démission du trésorier qu'après s'être assurée de la remise en bonne et due forme des comptes sociaux; les commissaires aux comptes devront être entendus dans leurs observations.

Art. 23. Tous les actes qui engagent l'association doivent porter la signature conjointe du président ou, en cas d'empêchement, du vice-président et du secrétaire ou, en cas d'empêchement, d'un autre membre du conseil d'administration. Les quittances et décharges doivent porter la signature conjointe du président ou, en cas d'empêchement, du vice-président, et du trésorier.

Le conseil d'administration a le droit de déléguer une partie de ses pouvoirs à un ou plusieurs employés de l'association.

Chapitre V.- Fonds – Exercice social – Comptes – Budget

Art. 24. Les ressources de l'association se composent notamment:

- a) des cotisations des membres actifs et des dons des membres honoraires;
- b) des dons ou legs en sa faveur;
- c) des subsides et subventions.

Cette énumération n'est pas limitative.

Art. 25. L'exercice social commence le 1^{er} janvier et prend fin le 31 décembre de la même année.

Art. 26. A la fin de l'exercice social, le conseil d'administration arrête les comptes de l'exercice écoulé et dresse le budget du prochain exercice, aux fins d'approbation par l'assemblée générale ordinaire, conformément aux prescriptions de l'article 13 de la loi du 21 avril 1928, telle qu'elle a été modifiée.

Le livre de caisse est contrôlé par les commissaires aux comptes nommés par l'assemblée générale, en raison de leurs qualifications, pour une durée à déterminer et qui ne peut pas dépasser 2 ans. Ces commissaires sont pris en dehors des membres du conseil d'administration. Les commissaires aux comptes dressent un rapport destiné à être présenté à l'assemblée générale qui, en cas d'approbation, donne décharge au trésorier.

Art. 27. Les délibérations et résolutions des assemblées générales ordinaire et extraordinaire seront portées à la connaissance des associés et des tiers directement intéressés individuellement par la voie de rapports écrits.

Chapitre VI.- Dissolution – Liquidation – Modifications des statuts

Art. 28. Toutes les questions non prévues aux présents statuts, et notamment la modification des statuts, sont régies par la loi du 21 avril 1928 sur les associations et les fondations, sans but lucratif, telle qu'elle a été modifiée.

En cas de dissolution, le solde excédentaire de l'actif reviendra à une institution de bienfaisance sociale.

Grevenmacher, le 23 octobre 1997.

Signatures.

Enregistré à Luxembourg, le 4 décembre 1997, vol. 500, fol. 48, case 1. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(45613/000/124) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

ACE FUND, Société d'Investissement à Capital Variable.

Siège social: Luxembourg, 17, Côte d'Eich.

R. C. Luxembourg B 27.290.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le vingt-cinq septembre.

S'est réunie l'Assemblée Générale Extraordinaire des actionnaires de ACE FUND - GROWTH ASIA.

L'Assemblée a été ouverte à 15.00 heures par M. Pierre Grandjean, demeurant à Strassen, comme Président.

Le Président désigne comme Secrétaire, Anne-Catherine Daudigny, demeurant en France, à Saulny.

L'Assemblée élit aux fonctions de Scrutateur, Michèle Berger, demeurant en Belgique, à Messancy.

Le bureau étant ainsi constitué, Monsieur le Président expose ce qui suit:

I. Que des avis de convocation à la présente assemblée ont été envoyés par lettre recommandée à tous les actionnaires nominatifs le 15 septembre 1997.

II. Que les actionnaires présents ou représentés, les procurations des actionnaires représentés et le nombre des actions qu'ils détiennent sont indiqués sur une liste de présence; cette liste de présence, après avoir été signée par les mandataires des actionnaires représentés ainsi que par les membres du bureau, restera annexée au présent procès-verbal.

III. Que l'ordre du jour de l'Assemblée est de ratifier la méthode de calcul de la commission de performance tel que décrite au point (i) de la lettre de convocation.

IV. Qu'il résulte de la liste de présence que, parmi les 49.333 actions nominatives en émission, 44.803 actions sont représentées à l'Assemblée.

V. Que le vote sur l'ordre du jour n'est pas soumis à des exigences de quorum, de sorte que la présente Assemblée est régulièrement constituée et peut valablement délibérer et voter sur les points portés à l'ordre du jour.

VI. Que l'Assemblée des actionnaires de ACE FUND - GROWTH ASIA prend alors unanimement la résolution suivante:

Résolution unique

L'Assemblée décide d'approuver que la valeur nette d'inventaire de référence, pour les besoins du calcul de la commission de performance de l'année en cours, est la valeur nette d'inventaire calculée sur base des cours du 28 février 1997, soit 116,65 dollars des Etats-Unis.

Plus rien ne figurant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Le présent procès-verbal est rédigé en français, suivi d'une traduction anglaise et en cas de divergences entre la version française et la version anglaise, la version française fera foi.

Dont procès-verbal, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

French text followed by an English translation:

In the year one thousand nine hundred and ninety-seven, on the twenty-fifth of September.

Was held an extraordinary general meeting of the shareholders of ACE FUND - GROWTH ASIA.

The meeting was opened at 3.00 p.m. by Pierre Grandjean, BANQUE PICTET (LUXEMBOURG) S.A., residing in Strassen, who acted as Chairman.

The chairman appointed as secretary Anne-Catherine Daudigny, BANQUE PICTET (LUXEMBOURG) S.A., residing in France, in Saulny.

The meeting elected Michèle Berger, BANQUE PICTET (LUXEMBOURG) S.A., residing in Belgium, in Messancy, as scrutineer.

The chairman declared that:

I) The present meeting has been convened by a notice containing the agenda sent to registered shareholders by registered mail on 15th September, 1997.

II) The shareholders present or represented and the number of shares held by each of them are shown on an attendance list, signed by the chairman, the secretary, the scrutineer, the proxy holders and/or shareholders. The said list will be annexed to this document.

III) That the agenda of the meeting is to ratify the method of calculation of the performance fee as indicated in item (i) of the convening notice.

IV) That it appears from the attendance list, that out of 49,333 registered shares in issue, 44,803 shares are present or represented at the present extraordinary general meeting.

V) That the vote on the resolutions of the agenda does not require any quorum and that consequently the meeting can validly vote on the item of the agenda.

VI) That thereupon the extraordinary general meeting of shareholders of ACE FUND - GROWTH ASIA unanimously took, the following resolution:

Sole resolution

The meeting decides to approve that for the purpose of calculating the performance fee for the current year, the reference net asset value shall be the net asset value calculated on the basis of the price of 28th February, 1997, i.e. 116.65 United States dollars.

The present minutes are worded in French followed by an English version and in case of divergences between the French and the English version, the French version will be prevailing.

Whereupon the present minutes were drawn up in Luxembourg, on the day named at the beginning of this document and signed by the chairman, the secretary and the scrutineer.

P. Grandjean A.-C. Daudigny M. Berger
Chairman Secretary Scrutineer

Enregistré à Luxembourg, le 4 novembre 1997, vol. 499, fol. 36, case 4. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(45616/000/71) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

TECNIC CONTROL S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1840 Luxembourg, 11A, boulevard Joseph II.

—
STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le treize octobre.

Par-devant Maître Edmond Schroeder, notaire de résidence à Mersch.

Ont comparu:

1.- CITI TRUST S.A., une société de droit luxembourgeois, ayant son siège social à Luxembourg, ici représentée par Monsieur Hans-Detlef Nitz, avocat, demeurant à Trèves, agissant en sa qualité d'administrateur-délégué avec pouvoir de signature individuelle;

2.- SCF S.A., une société de droit luxembourgeois, ayant son siège social à Luxembourg, ici représentée par Monsieur Hans-Detlef Nitz, prénommé, agissant en sa qualité d'administrateur avec pouvoir de signature individuelle.

Lesquels comparants ont arrêté, ainsi qu'il suit, les statuts d'une société anonyme qu'ils vont constituer entre eux:

Titre I: Dénomination, Siège social, Objet, Durée, Capital social

Art. 1^{er}. Il est formé une société anonyme sous la dénomination de TECNIC CONTROL S.A.

Le siège social est établi à Luxembourg. Il peut être créé, par simple décision du conseil d'administration, des succursales ou bureaux, tant au Grand-Duché de Luxembourg qu'à l'étranger.

Au cas où le conseil d'administration estime que des événements extraordinaires d'ordre politique, économique ou social, de nature à compromettre l'activité normale du siège ou la communication de ce siège avec l'étranger se produisent ou sont imminents, il pourra transférer le siège social provisoirement à l'étranger jusqu'à cessation complète de ces circonstances anormales; cette mesure provisoire n'aura toutefois aucun effet sur la nationalité de la société, laquelle, nonobstant ce transfert provisoire du siège, restera luxembourgeoise.

La société aura une durée illimitée.

Art. 2. La société a pour objet la prise d'intérêts, sous quelque forme que ce soit, dans d'autres entreprises luxembourgeoises ou étrangères et toutes autres formes de placement, l'acquisition par achat, souscription et de toute autre manière ainsi que l'aliénation par vente, échange ou de toute autre manière de toutes valeurs mobilières et de toutes espèces, l'administration, la supervision et le développement de ces intérêts. La société pourra prendre part à l'établissement et au développement de toute entreprise industrielle ou commerciale et pourra prêter assistance à pareille entreprise au moyen de prêts, de garanties ou autrement. Elle pourra prêter ou emprunter avec ou sans intérêts, émettre des obligations et autres reconnaissances de dettes.

La société a également pour objet l'acquisition, la gestion, la mise en valeur par location et de toute autre manière et, le cas échéant, la vente d'immeubles de toute nature, tant au Grand-Duché de Luxembourg qu'à l'étranger.

Elle pourra généralement faire toutes opérations industrielles, commerciales, financières, mobilières ou immobilières au Grand-Duché de Luxembourg et à l'étranger qui se rattachent directement ou indirectement, en tout ou en partie, à son objet social.

Elle peut réaliser son objet directement ou indirectement en son nom propre ou pour le compte de tiers, seule ou en association en effectuant toutes opérations de nature à favoriser ledit objet ou celui des sociétés dans lesquelles elle détient des intérêts.

La société a notamment pour objet le contrôle de qualité du produit, ainsi que le contrôle des normes et des marchandises.

D'une façon générale, la société pourra prendre toutes mesures de contrôle ou de surveillance et effectuer toutes opérations qui peuvent lui paraître utiles dans l'accomplissement de son objet et de son but.

Art. 3. Le capital social est fixé à un million deux cent cinquante mille francs (1.250.000,- LUF), représenté par mille deux cent cinquante (1.250) actions de mille francs (1.000,- LUF) chacune.

Toutes les actions sont au porteur, sauf dispositions contraires de la loi.

Le capital souscrit peut être augmenté ou réduit par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires statuant comme en matière de modifications de statuts.

La société peut procéder au rachat de ses propres actions dans les limites fixées par la loi.

Titre II: Administration, Surveillance

Art. 4. La société est administrée par un conseil composé de trois membres au moins, actionnaires ou non, nommés pour un terme qui ne peut excéder six ans. Les administrateurs sont rééligibles.

Art. 5. Le conseil d'administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social, à l'exception de ceux que la loi ou les statuts réservent à l'assemblée générale. Le conseil d'administration ne peut délibérer et statuer valablement que si tous ses membres sont présents ou représentés, le mandat entre administrateurs, qui peut être donné par écrit, télex ou télécopie étant admis.

En cas d'urgence, les administrateurs peuvent émettre leur vote par écrit, télégramme, télex ou télécopie. Une décision prise par écrit, approuvée et signée par tous les administrateurs, produira effet au même titre qu'une décision prise à une réunion du conseil d'administration. Les décisions du conseil d'administration sont prises à la majorité des voix.

Art. 6. Le conseil d'administration peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à un ou plusieurs administrateurs, directeurs, gérants ou autres agents.

La société se trouve engagée, soit par la signature individuelle de l'administrateur-délégué, soit par la signature collective de deux administrateurs.

Art. 7. Les actions judiciaires, tant en demandant qu'en défendant, seront suivies au nom de la société par le conseil d'administration agissant par un administrateur-délégué.

Art. 8. Le conseil d'administration est autorisé à procéder à des versements d'acomptes sur dividendes conformément aux conditions et suivant les modalités fixées par la loi.

Art. 9. La surveillance de la société est confiée à un ou plusieurs commissaires, ils sont nommés pour un terme qui ne peut excéder six ans. Ils sont rééligibles.

Titre III: Assemblée générale et répartition des bénéfices

Art. 10. L'assemblée des actionnaires de la société régulièrement constituée représente tous les actionnaires de la société. Elle a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier tous les actes qui intéressent la société.

Les convocations pour les assemblées générales sont faites conformément aux dispositions légales. Elles ne sont pas nécessaires lorsque tous les actionnaires sont présents ou représentés et qu'ils déclarent avoir eu préalablement connaissance de l'ordre du jour.

L'assemblée générale décide de l'affectation ou de la distribution du bénéfice net.

Art. 11. L'assemblée générale annuelle des actionnaires se réunit de plein droit au siège social ou à tout autre endroit à Luxembourg indiqué dans l'avis de convocation, le quatrième lundi du mois de mai, à 9.00 heures. Si ce jour est férié, l'assemblée se tiendra le premier jour ouvrable suivant.

Art. 12. Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tout ou partie des bénéfices et réserves autres que ceux que la loi ou les statuts interdisent de distribuer peuvent être affectés à l'amortissement du capital par voie de remboursement au pair de toutes les actions ou d'une partie de celles-ci désignée par tirage au sort, sans que le capital exprimé ne soit réduit. Les titres remboursés sont annulés et remplacés par des actions de jouissance qui bénéficient des mêmes droits que les titres annulés, à l'exclusion du droit au remboursement de l'apport et du droit de participation à la distribution d'un premier dividende attribué aux actions non amorties.

Titre IV: Exercice social, Dissolution

Art. 13. L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année.

Art. 14. La société peut être dissoute par décision de l'assemblée générale statuant suivant les modalités prévues pour les modifications des statuts.

Titre V: Disposition générale

Art. 15. La loi du dix août mil neuf cent quinze sur les sociétés commerciales et ses modifications ultérieures trouveront leur application partout où il n'y est pas dérogé par les présents statuts.

Dispositions transitoires

1.- Le premier exercice social commencera le jour de la constitution et se terminera le 31 décembre mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept.

2.- La première assemblée générale ordinaire annuelle se tiendra en 1998.

Souscription et libération

Les statuts de la société ayant été ainsi arrêtés, les comparants déclarent souscrire les actions du capital social comme suit:

1.- CITI TRUST S.A., mille deux cent quarante-neuf actions	1.249
2.- SCF, prénommée, une action	1
Total: mille deux cent cinquante actions	1.250

Toutes les actions ont été intégralement libérées par des versements en espèces, de sorte que la somme d'un million deux cent cinquante mille francs (1.250.000,- LUF) se trouve dès à présent à la disposition de la nouvelle société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire.

Constatation

Le notaire instrumentaire déclare avoir vérifié l'existence des conditions exigées par l'article 26 de la loi du dix août mil neuf cent quinze sur les sociétés commerciales et en constate expressément l'accomplissement.

Estimation des frais

Le montant des frais, dépenses, rémunérations ou charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, s'élève approximativement à la somme de cent cinquante mille francs (150.000,- LUF).

Assemblée générale extraordinaire

Et à l'instant, les comparants, ès qualités qu'ils agissent, se sont constitués en assemblée générale extraordinaire à laquelle ils se reconnaissent dûment convoqués et, après avoir constaté que celle-ci était régulièrement constituée, ils ont, à l'unanimité des voix, pris les résolutions suivantes:

Première résolution

L'adresse de la société est fixée à L-1840 Luxembourg, 11A, boulevard Joseph II.

L'assemblée autorise le conseil d'administration à fixer en tout temps une nouvelle adresse dans la localité du siège social statuaire.

Deuxième résolution

Le nombre des administrateurs est fixé à trois et celui des commissaires à un.

Troisième résolution

Sommés administrateurs:

- a) Monsieur Hans-Detlef Nimitz, prénommé,
- b) Dr. Lothar Zorn, ingénieur diplômé, demeurant à Arnsbac,
- c) Madame Ute Rückriem, ingénieur diplômé, demeurant à Trèves.

L'assemblée nomme Monsieur Hans-Detlef Nimitz, prénommé, comme administrateur-délégué avec pouvoir de signature individuelle.

Quatrième résolution

Est nommée commissaire:

LUXEMBURG CONSULTING GROUP A.G., ayant son siège social à Luxembourg.

Cinquième résolution

Le mandat des administrateurs et du commissaire expirera immédiatement après l'assemblée générale statuaire de l'an 2003.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom, état et demeure, les comparants ont tous signé avec Nous, notaire, le présent acte.

Signé: H. Nimitz, E. Schroeder.

Enregistré à Mersch, le 20 octobre 1997, vol. 403, fol. 71, case 11. – Reçu 12.500 francs.

Le Receveur (signé): W. Kerger.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Mersch, le 26 novembre 1997.

E. Schroeder.

(45609/228/159) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

BITA ELECTRONIQUE S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1140 Luxembourg, 45, route d'Arlon.

R. C. Luxembourg B 12.456.

Le bilan au 31 décembre 1993, enregistré à Luxembourg, le 2 décembre 1997, vol. 500, fol. 40, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 5 décembre 1997.

FIDUCIAIRE FERNAND KARTHEISER & CIE

Signature

(45626/510/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

BITA ELECTRONIQUE S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1140 Luxembourg, 45, route d'Arlon.
R. C. Luxembourg B 12.456.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 2 décembre 1997, vol. 500, fol. 40, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 5 décembre 1997.

FIDUCIAIRE FERNAND KARTHEISER & CIE

Signature

(45627/510/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

BITA ELECTRONIQUE S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1140 Luxembourg, 45, route d'Arlon.
R. C. Luxembourg B 12.456.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 2 décembre 1997, vol. 500, fol. 40, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 5 décembre 1997.

FIDUCIAIRE FERNAND KARTHEISER & CIE

Signature

(45628/510/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

ELOCIN INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: Luxembourg, 2, boulevard Royal.
R. C. Luxembourg B 37.317.

Par décision de l'assemblée générale ordinaire du 12 mars 1997, le mandat des administrateurs, Messieurs Jean Bodoni, Guy Baumann, Guy Kettmann et Madame Birgit Mines-Honneff, ainsi que celui du commissaire aux comptes, Madame Myriam Spiroux-Jacoby, ont été renouvelés pour une durée de six ans, jusqu'à l'issue de l'assemblée générale ordinaire de l'an 2003.

Luxembourg, le 4 décembre 1997.

Pour ELOCIN INTERNATIONAL S.A.
BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG
Société Anonyme

P. Frédéric S. Wallers

Enregistré à Luxembourg, le 5 décembre 1997, vol. 500, fol. 53, case 6. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(45644/006/15) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

PORTUGUESE SMALLER COMPANIES FUND, Société d'Investissement à Capital Fixe.

Registered office: Luxembourg, 13, rue Goethe.
R. C. Luxembourg B 45.940.

In the year one thousand nine hundred and ninety-seven, on the fourteenth day of November.

Before Us, Maître Camille Hellinckx, notary residing in Luxembourg.

Was held an Extraordinary General Meeting of Shareholders of PORTUGUESE SMALLER COMPANIES FUND (hereafter referred to as the «Company»), a société d'investissement à capital fixe having its registered office in Luxembourg (R.C. Luxembourg B 45.940), incorporated by a deed of the undersigned notary, on the 21st of December, 1993, published in the Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations (the «Mémorial»), No. 32, of the 26th January, 1994 which has been amended for the last time by a deed of the undersigned notary on the 22rd April, 1997, published in the Mémorial No. 615 of the 5th November, 1997.

The meeting was opened by Mrs Maryse Duffin, employée privée, residing in Waldbredimus, in the chair.

The chairman appointed as secretary Mrs Julie Redfern, employée privée, residing in Hëttermillen.

The meeting elected as scrutineer Ms Nathalie Luthy, employée privée, residing in Luxembourg.

The bureau of the meeting having thus been constituted, the chairman declared and requested the notary to state:

I. That the agenda of the meeting is the following:

I. To amend the articles of incorporation (i) in order for the Corporation to qualify as a collective investment undertaking under the law of 30 March 1988 regarding collective investment undertakings, (ii) to change the life of the Fund to an undetermined period, (iii) to provide that C Shares are not redeemable and (iv) to delete all references to warrants and warrant holders, and more specifically:

1. To amend article 2 of the articles of incorporation so as to read as follows:

«The Corporation is established for an undetermined period. The Corporation may be dissolved at any time by a resolution of the shareholders adopted in the manner described in article 27.»

2. To amend the second paragraph of article 3 of the articles of incorporation so as to read as follows:

«The Corporation may take any measures and carry out any operation which it may deem useful in the accomplishment and development of its purpose to the full extent permitted by the law of 30 March 1988 relating to undertakings for collective investment.»

3. To amend the first paragraph of article 8 by deleting therefrom the reference «that such subscriber, shareholder or warrant holder is not an institutional investor or».

4. To amend the third, fourth, fifth and sixth paragraphs of article 20 by replacing all references to «shares» by references to «Ordinary Shares»

and by adding to the same article the following paragraph:

«Holders of C Shares are not entitled to request redemption of the C Shares which they hold except that such C Shares shall be redeemable in accordance with the foregoing paragraphs upon their conversion into Ordinary Shares.»

5. To amend article 27 by deleting therefrom the reference to «provided, however, that any decision to extend the duration of the Corporation or to change its structure to an open-ended vehicle must be approved by shareholders holding at least 50% of the shares issued and outstanding.».

6. To amend article 28 by replacing the reference to «the law of 19 July 1991 concerning undertakings for collective investment securities of which are not intended to be placed with the public» by a reference to «as well as the law of 30 March 1988 relating to undertakings for collective investments».

7. To delete from the articles of incorporation and, inter alia, from articles 5, 6, 7, 8, 13, 21 and 22 all references to «warrants».

8. To decide such other minor changes to the articles as may be required by the Luxembourg supervisory authority in implementation of the proposed changes referred to in the first paragraph above of this Section I.

II. To appoint Mr Rui Manuel Parente Chancerelle De Machete and Mr Paul Bisping as additional directors of the Corporation.

II. That the full text of the proposed amendments to the Articles had been made available at the registered office of the Company in Luxembourg.

III. That convening notices to this meeting have been sent to all registered shareholders on 23rd October, 1997 and have been published in the Luxemburger Wort on 5th November, 1997.

IV. That the shareholders present or represented, the proxies of the represented shareholders and the number of their shares are shown on an attendance list; this attendance list signed by the proxies of the represented shareholders and of the bureau of the meeting will remain annexed to the present deed to be filed at the same time with the registration authorities.

The proxies of the represented shareholders, initialled *ne varietur* by the appearing party will also remain annexed to the present deed.

V. It appears from the attendance list that out of the two million six hundred and thirteen thousand point twelve (2,613,000.12) shares in issue three million four hundred and seventy-one thousand two hundred and one point thirty-four (3,471,201.34) shares are represented at the meeting and;

VI. That the resolutions under I. (other than item I.1.) require a quorum of 50% and a majority vote of 2/3 of the shares represented at the meeting. Item I. 1. must, in addition, be approved by shareholders holding at least 50% of the shares in issue. The resolutions set forth under II. do not require any quorum and must be approved by shareholders holding a simple majority of the shares represented at the meeting; and

VII. That, as a result of the foregoing, the present meeting is regularly constituted and may validly decide on the items of the agenda.

Then the meeting, after deliberation, unanimously takes the following resolutions:

First resolution

The meeting resolves to amend article 2 of the articles of incorporation so as to read as follows:

«The Corporation is established for an undetermined period. The Corporation may be dissolved at any time by a resolution of the shareholders adopted in the manner described in article 27.»

Second Resolution

The meeting resolves to amend the second paragraph of article 3 of the articles of incorporation so as to read as follows:

«The Corporation may take any measures and carry out any operation which it may deem useful in the accomplishment and development of its purpose to the full extent permitted by the law of 30th March, 1988 relating to undertakings for collective investment.»

Third Resolution

The meeting resolves to amend article 20 of the articles of incorporation so as to read as follows:

«The Board of Directors may create, in respect of each class of shares, such reserves from time to time as it thinks proper, apart and aside from the reserves required by law, and shall create, in respect of each class of shares, a share premium reserve from funds received by the Corporation as issue premiums on the sale of its shares, which reserves or paid-in surplus may be used to provide for the payment for any shares of the correspondent class of the Corporation that the Corporation may repurchase from its shareholders or for setting off any realised or unrealised capital losses of the class concerned.

The company may repurchase its own shares through a stock exchange, in the open market or otherwise within the limits set forth by Luxembourg law and at a price not exceeding the net asset value per share.

As from the first Valuation Date (as defined in Article 21) in June 1997 any shareholder may request the repurchase of all or part of his Ordinary Shares in the Corporation on the Valuation Dates to be determined by the Board of

Directors, but not less frequently than once a month. The repurchase price shall be equal to the applicable Net Asset Value, less if and, as may be decided from time to time by the Board of Directors, an appropriate allowance to the benefit of the Corporation for fiscal and repurchase charges which in turn will reflect foreign exchange and remittance costs and/or less any redemption charge.

Any such request must be filed by such shareholder in written form at the registered office of the Corporation in Luxembourg or with any other person or entity appointed by the Corporation as its agent for repurchase of Ordinary Shares, together with the delivery of the certificate or certificates (if any) for such Ordinary Shares in proper form and accompanied by proper evidence of transfer or assignment. The Corporation may require such request to be given by such number of days prior to the date on which redemption is requested as the Board of Directors shall reasonably determine. The repurchase price shall be paid not later than 15 business days after the relevant Valuation Date. Ordinary Shares repurchased by the Corporation shall remain in existence and may be resold in accordance with the terms of these Articles of Incorporation at any time but shall not have any voting rights or any right to participate in any dividends declared by the Corporation or in any distribution paid upon the liquidation or winding-up of the Corporation as long as they are held by the Corporation.

The Board of Directors may decide that, in the event that total requests for redemption on any Valuation Date for any class exceed 10 per cent of the total number of Ordinary Shares outstanding on such Valuation Date, redemptions on that Valuation Date shall be reduced or deferred so as to reduce such redemption requests to the 10% limit; any redemption requests so reduced or deferred, if not withdrawn, shall be effected in priority to subsequent redemption requests as of the first Valuation Date on which shareholders may request redemption of their Ordinary Shares, subject always to the foregoing limit.

Holders of C Shares are not entitled to request redemption of the C Shares which they hold except that such C Shares shall be redeemable in accordance with the foregoing paragraphs upon their conversion into Ordinary Shares.»

Fourth Resolution

The meeting resolves to amend article 27 of the articles of incorporation so as to read as follows:

«These Articles of Incorporation may be amended from time to time by a meeting of shareholders, subject to the quorum and voting requirements provided by the laws of Luxembourg.»

Fifth Resolution

The meeting resolves to amend article 28 of the articles of incorporation so as to read as follows:

«All matters not governed by these Articles of Incorporation shall be determined in accordance with the Law of August tenth, nineteen hundred and fifteen on commercial companies and amendments thereto as well as the law of 30th March, 1988 relating to undertakings for collective investments.»

Sixth Resolution

The meeting resolves to delete the last paragraph of article 5 of the articles of incorporation.

Seventh Resolution

The meeting resolves to amend article 6 of the articles of incorporation so as to read as follows:

«The capital of the Corporation may be increased or reduced by a resolution of the shareholders adopted in the manner required for amendment of these Articles of Incorporation.

Furthermore the Board of Directors of the Corporation is authorized and instructed to issue future shares of any class up to the total authorized capital in whole or in part from time to time as it in its discretion may determine, within a period expiring of five years.

The Board of Directors is further authorized and instructed to determine the conditions of any such subscription to new shares and to make any such subscription subject to payment, at the time of issue of the shares, of the par value of the shares and an issuance premium which together will be not lower than the Net Asset Value of such shares as defined in Article 21 hereof.

In connection with the issue of shares of any class, the Board of Directors may suppress all preferential subscription rights of existing shareholders.

Each time the Board of Directors shall so act to render effective in whole or in part the increase of capital as authorized by the foregoing provisions or upon issue of Ordinary Shares, Article 5 of the Articles of Incorporation shall be amended so as to reflect the result of such action and that the Board of Directors shall take or authorize any necessary steps for the purpose of obtaining execution and publication of such amendment in accordance with law.

Issuance of shares shall be suspended if the calculation of the Net Asset Value is suspended pursuant to Article 21 hereof.

The respective rights of Ordinary Shares and C Shares and the difference between such classes are set forth hereinafter.

The proceeds of the Ordinary Shares and the proceeds of C Shares shall be separately invested pursuant to Article 3 hereof and as the Board of Directors may determine pursuant to Article 15 hereof. For this purpose there shall be established a pool of assets and liabilities for each class of shares in the following manner:

a) the proceeds from the issue of each class of shares shall be applied in the books of the Corporation to the pool of assets established for that class of shares, and the assets and liabilities and income and expenditure attributable thereto shall be applied to such pool subject to the provisions of this Article;

b) where any asset is derived from another asset, such derivative asset shall be applied in the books of the Corporation to the same pool as the assets from which it was derived and on each revaluation of an asset, the increase or diminution in value shall be applied to the relevant pool;

c) where the Corporation incurs a liability which relates to any asset of a particular pool or to any action taken in connection with an asset of a particular pool, such liability shall be allocated to the relevant pool, provided that all liabilities, whatever pool they are attributable to, shall unless otherwise agreed upon with the creditors, be binding upon the Corporation as a whole;

d) in the case where any asset or liability of the Corporation cannot be considered as being attributable to a particular pool, such asset or liability shall be equally divided between all the pools or, insofar as justified by the amounts, shall be allocated to the pools pro rata to the Net Asset Values of both classes;

e) upon the record date for determination of the person entitled to any dividend declared on any class of shares, the Net Asset Value of such class of shares shall be reduced by the amount of such dividends.

On 31st December, 1994 all outstanding C shares shall be automatically converted into Ordinary Shares. The number of Ordinary Shares to be issued upon conversion of C Shares shall be determined by reference to the respective Net Asset Values of the two classes of shares on the date of conversion. Upon such conversion all assets and liabilities attributable to C Shares shall be allocated to the pool of assets and liabilities attributable to the Ordinary Shares as more fully described above. As a result of conversion of the C Shares, the issued capital of the Corporation shall be increased by the issue of additional Ordinary Shares out of the authorized capital and the total number of shares shall be increased or decreased, as the case may be. The increase or decrease of the total issued capital shall be reflected by an identical amount of increase or decrease of the reserves, such additional reserves, if any, not to be distributable in a manner other than capital. The Board of Directors shall act, as described in the fifth paragraph of this Article, to render effective the amendment of the Articles as may result from the foregoing.

If the Board of Directors considers, in its absolute discretion, on the date of conversion set forth above that the conversion is detrimental to the holders of shares of any class, it may delay the conversion to a later date to be fixed in its absolute discretion, on which date it shall have the same powers as those provided for in this paragraph.

If for the reasons set forth above, no conversion of the C Shares occurs, the Ordinary Shares and the C Shares shall continue to exist as separate classes as described in these Articles.

Any decision to delay the date of conversion shall be taken by the Board of Directors at least one month prior to the conversion date and shall be forthwith communicated to all shareholders. At any time after the conversion of all C Shares into Ordinary Shares, the Board of Directors is authorized, within the limits of the authorized share capital, to proceed to any further issue of Shares of a class convertible into Ordinary Shares as contemplated in these Articles and to determine the initial offer price of the Shares of such class and the date on which such Shares shall be converted into Ordinary Shares, such date to be fixed by the Board of Directors prior to the issue of such further Shares.

Upon a conversion of C Shares into Ordinary Shares, the newly issued Ordinary Shares will be allocated to the shareholders entitled thereto prior to the next calculation of the Net Asset Value of Ordinary Shares. If share certificates have been issued in respect of C Shares, such certificates will be cancelled immediately upon conversion and shareholders will, upon specific request, receive delivery of Ordinary Share certificates upon returning to the Corporation the cancelled C Share certificates (if issued).

Eighth Resolution

The meeting resolves to amend article 7 of the articles of incorporation so as to read as follows:

«Shares will be issued in registered form only. Share certificates, when issued, shall be signed by two directors. Both such signatures may be either manual, or printed, or by facsimile. The Corporation may issue temporary share certificates in such form as the Board of Directors may from time to time determine.

Payments of dividends to holders of shares will be made to such shareholders at their addresses appearing in the register of shareholders.

Shares may be issued only upon acceptance of the subscription and receipt of the full subscription proceeds. The subscriber will, without undue delay, upon acceptance of the subscription and receipt of the subscription proceeds, receive title to the shares purchased by him and will, upon request, obtain delivery of definitive share certificates. Shares of the Corporation shall be respectively registered in the register of shareholders which shall be kept by the Corporation or by one or more persons designated therefore by the Corporation; such register shall contain the name and address of each holder of shares and the number of registered shares held by him. Every transfer and devolution of a registered share shall be entered in the register.

Transfer of shares shall be effected by delivering the certificate or certificates representing shares to the Corporation along with an instrument of transfer satisfactory to the Corporation or by written declaration of transfer inscribed in the relevant register, dated and signed by the transferor and transferee, or by persons holding suitable powers of attorney to act therefore.

Every shareholder must provide the Corporation with an address to which all notices and announcements from the Corporation may be sent. Such address will also be entered in the register of shareholders. In the event that a shareholder does not provide such an address, the Corporation may permit a notice to this effect to be entered in the register of shareholders and the shareholder's address will be deemed to be at the registered office of the Corporation, or such other address as may be determined by the Corporation from time to time, until another address shall be provided to the Corporation by such shareholder. The shareholder may, at any time, change his address as entered in the register by means of a written notification to the Corporation at its registered office, or at such other address as may be set by the Corporation from time to time.

Every holder of shares shall be entitled, without charge, to receive one registered certificate for all such shares, or several certificates for one or more such shares upon payment for every certificate after the first of such reasonable out-of-pocket expenses as the Board of Directors may from time to time determine. A holder who has transferred part of the shares comprised in his registered holding shall be entitled to a certificate for the balance without charge.

The Corporation will recognize only one holder of a share of the Corporation.

If any shareholder can prove to the satisfaction of the Corporation that his share certificate has been mislaid, lost, stolen or destroyed, then, at his request, a duplicate certificate may be issued under such conditions as the Corporation may determine subject to applicable provisions of law. Mutilated share certificates may be exchanged for new ones by order of the Corporation. The mutilated certificates shall be delivered to the Corporation and shall be annulled immediately.

The Corporation may, at its election, charge the shareholder for the costs of a duplicate or of a new share certificate and all reasonable expenses incurred by the Corporation in connection with the issuance and registration thereof, or in connection with the cancellation of the old certificate.»

Ninth Resolution

The meeting resolves to amend article 8 of the articles of incorporation so as to read as follows:

«The Board of Directors may restrict or prevent the ownership of shares in the Corporation by any person, firm or corporate body (a «restricted person»), if it appears to the Corporation that such ownership results in a breach of law in Luxembourg or abroad, may make the Corporation subject to tax in a country other than the Grand Duchy of Luxembourg or may otherwise be detrimental to the Corporation. In particular, the Corporation may redeem shares beneficially owned by restricted persons.

The Corporation may:

a) decline to issue any share and decline to register any transfer of a share where it appears to it that such issue or transfer would or might result in record or beneficial ownership of such share by a restricted person;

b) at any time require any person whose name is entered in, or any person seeking to register the transfer of shares on the Register of Shareholders to furnish it with any information, supported by affidavit, which it may consider necessary for the purpose of determining whether or not beneficial ownership of such shareholder's shares rests or will rest in a restricted person;

c) where it appears to the Corporation that any restricted person either alone or in conjunction with any other person is a beneficial owner of shares, compulsorily purchase from any such shareholder all shares held by such person or where it appears to the Corporation that one or more persons are the owners of a proportion of the shares of the Corporation which would make the Corporation subject to tax or other regulations of jurisdictions other than Luxembourg, compulsorily repurchase all or a proportion of the shares held by such persons, as may be necessary, in the following manner:

1) The Corporation shall serve a notice (hereinafter called the «purchase notice») upon the person appearing in the Register of Shareholders as the owner of the shares to be purchased, specifying the shares to be purchased as aforesaid, the price to be paid for such shares and the place at which the purchase price in respect of such shares is payable. Any such notice may be served upon such holder by posting the same in a prepaid registered envelope addressed to such holder at his last address known to or appearing in the books of the Corporation. The said holder shall thereupon forthwith be obliged to deliver to the Corporation the share or certificates, if any, representing the shares specified in the purchase notice. Immediately after the close of business on the date specified in the purchase notice, such holder shall cease to be the owner of the shares specified in such notice and his name shall be removed as the holder of such shares from the register;

2) The price to be paid for each share so repurchased will be the last reported stock exchange price immediately preceding the call for repurchase, failing which the fair market value as established by the auditors, for the time being, of the relevant shares. Any such holder will cease to have any rights as a shareholder with respect to the shares to be repurchased as from the date specified in the purchase notice referred to above;

3) Payment of the purchase price will be made to the owner of such shares in United States dollars, except during periods of United States dollars exchange restrictions, and will be deposited by the Corporation with a bank in Luxembourg or elsewhere (as specified in the purchase notice) for payment to such owner upon surrender of the certificate or certificates representing the shares specified in such purchase notice. Upon deposit of such price as aforesaid, no person interested in the shares specified in such purchase notice shall have any further interest in such shares or any of them, or any claim against the Corporation or its assets in respect thereof, except for the right of the holder appearing as the owner thereof to receive the price so deposited (without interest) from such bank upon effective surrender of the share certificate or certificates as aforesaid;

4) The exercise by the Corporation of the powers conferred by this article shall not be questioned or invalidated in any case, on the ground that there was insufficient evidence of ownership of any shares by any person or that the true ownership of any shares was otherwise than as appeared to the Corporation at the date of any purchase notice, provided that in such case the said powers were exercised by the Corporation in good faith;

d) at any meeting of shareholders of the Corporation decline to accept the vote of any restricted person.»

Tenth Resolution

The meeting resolves to amend the first and the second paragraphs of article 13 of the articles of incorporation so as to read as follows:

«The Board of Directors may choose from among its members a chairman, and may choose from among its members one or more vice-chairmen. It may also choose a secretary, who need not be a director, who shall be responsible for keeping the minutes of the meetings of the Board of Directors and of the shareholders. The Board of Directors shall meet upon call by the chairman, or two directors, at the place indicated in the notice of meeting.

The chairman shall preside over all meetings of shareholders and the Board of Directors, but in his absence the shareholders, as appropriate, or the Board of Directors may appoint a chairman pro tempore by vote of the majority present at any such meeting.»

Eleventh Resolution

The meeting resolves to amend article 21 of the articles of incorporation by deleting the following fifth paragraph:
«If the Net Asset Value exceeds the subscription price at which warrants, which may be outstanding at any time, may be exercised, the potential dilution of the value of the shares then in issue will be taken into account in calculating the Net Asset Value. In such circumstances the Net Asset Value will be calculated on the assumption that all warrants had been exercised, all unissued Shares to be issued on the exercise of all warrants had been issued and the subscription price payable on exercise of the warrants had been paid to the Corporation.»

and by amending point c) of the sixth paragraph so as to read as follows:

«c) all bonds, time notes, shares, stock, debenture stocks, subscription rights, options and other investments and securities owned or contracted for by the Corporation.

Twelfth Resolution

The meeting resolves to amend the first paragraph of article 22 of the articles of incorporation so as to read as follows:

«Whenever authorised but unissued shares of the Corporation shall be offered by the Corporation for subscription or previously repurchased shares of the Corporation shall be offered by the Corporation for sale, the price per share at which such shares shall be issued or sold, respectively, to a purchaser shall be based on the Net Asset Value calculated on the Valuation Date specified by the Board of Directors for the issue or sale of shares following receipt of the application in proper form by the Corporation.»

Thirteenth Resolution

The meeting resolves to appoint Mr Rui Manuel Parente Chancerelle De Machete and Mr Paul Bisping as additional directors of the Corporation until the date of the next annual general meeting.

Estimation of Costs

The expenses which shall result from the present deed are estimated at approximately ninety-five thousand Luxembourg Francs (LUF 95,000.-).

There being no further business on the agenda, the meeting is thereupon closed.

Whereupon the present deed is drawn up in Luxembourg, on the day named at the beginning of this document.

The undersigned notary, who speaks and understands English, states herewith that the present deed is worded in English followed by a French version; at the request of the appearing person and in case of divergences between the English and the French versions, the English version will be prevailing.

The document having been read to the persons appearing all known by the notary by their names, first names, civil status and residences, the members of the Bureau signed together with the notary the present deed.

Suit la traduction française du texte qui précède:

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le quatorze novembre.

Par-devant Maître Camille Hellinckx, notaire résidant à Luxembourg.

S'est réunie l'Assemblée Générale Extraordinaire des Actionnaires de la société anonyme PORTUGUESE SMALLER COMPANIES FUND (ci-après la «Société»), une Société d'investissement à capital fixe ayant son siège social à Luxembourg (R.C. Luxembourg B 45.940), constituée suivant acte reçu par le notaire soussigné en date du 21 décembre 1993, publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations (le «Mémorial») N° 32, du 26 janvier 1994 qui a été modifiée pour la dernière fois par un acte du notaire soussigné en date du 22 avril 1997, publié au Mémorial N° 615 du 5 novembre 1997.

L'Assemblée est ouverte par Mme Maryse Duffin, employée privée, demeurant à Waldbredimus comme Présidente.

Madame la Présidente désigne comme secrétaire, Mme Julie Redfern, employée privée, demeurant à Hëttermillen.

L'Assemblée élit aux fonctions de scrutateur, Mme Nathalie Luthy, employée privée, demeurant à Luxembourg.

Le bureau étant ainsi constitué, Madame la Présidente expose et prie le notaire d'acter:

I. Que l'ordre du jour de l'Assemblée est le suivant:

I. De modifier les statuts de manière à (i) permettre à la Société d'être qualifiée comme organisme de placement collectif selon la loi du 30 mars 1988 concernant les organismes de placement collectif, (ii) changer la durée de vie de la Société en une durée indéterminée, (iii) prévoir que les Actions Convertibles ne peuvent plus être rachetées et (iv) supprimer toutes les références à des warrants et des détenteurs de warrants, et plus spécifiquement:

1. de modifier l'article 2 des statuts de manière à lire:

«La Société est établie pour une période indéterminée. La Société peut être dissoute à tout moment par décision de l'assemblée générale statuant conformément aux dispositions de l'article 27.»

2 de modifier le deuxième paragraphe de l'article 3 des statuts de manière à lire:

«La Société peut prendre toutes mesures et faire toutes opérations qu'elle jugera utiles à l'accomplissement et au développement de son objet au sens le plus large dans le cadre de la loi du 30 mars 1988 concernant les organismes de placement collectif.»

3. de modifier le premier paragraphe de l'article 8 en omettant la partie de phrase «le souscripteur, l'actionnaire ou le détenteur de warrants n'est pas un investisseur institutionnel ou».

4. de modifier le troisième, quatrième, cinquième et sixième paragraphes de l'article 20 en remplaçant toutes les références à «actions» par «Actions Ordinaires» et en ajoutant à ce même article le paragraphe suivant:

«Les détenteurs d'Actions Convertibles n'ont pas le droit de demander le rachat des Actions Convertibles qu'ils détiennent, sauf que ces Actions Convertibles seront rachetables conformément aux paragraphes précédents lors de leur conversion en des Actions Ordinaires.»

5. de modifier l'article 27 en omettant la référence à «sauf que toute décision portant sur l'extension de la durée de la Société ou ayant pour objet la modification de la structure de la Société pour en faire un organisme de placement collectif de type ouvert, devra être approuvée par les actionnaires détenant au moins 50% des actions émises et en circulation.»

6. de modifier l'article 28 en remplaçant la référence à «la loi du dix-neuf juillet mil neuf cent quatre-vingt-onze relative aux organismes de placement collectif dont les parts ne sont pas destinées au placement dans le public» par une référence à «la loi du 30 mars 1988 relative aux organismes de placement collectif».

7. d'omettre des statuts, et, notamment des articles 5, 6, 7, 8, 13, 21 et 22 toutes les références à des «warrants».

8. de décider toutes autres modifications mineures qui seraient demandées par l'autorité de contrôle du Luxembourg en relation avec la réalisation des modifications proposées mentionnées au premier paragraphe ci-avant de cette section I.

II. De nommer M. Rui Manuel Parente Chancelier De Machete et M. Paul Bisping comme administrateurs supplémentaires de la Société.

II. Que le texte entier des amendements proposés aux statuts a été disponible au siège social de la Société à Luxembourg.

III. Que des avis de convocation à la présente réunion ont été envoyés à tous les actionnaires inscrits le 23 octobre 1997 et ont été publiés dans le *Luxemburger Wort* le 5 novembre 1997.

IV. Que les actionnaires présents ou représentés, les procurations des actionnaires représentés et le nombre des actions qu'ils détiennent est indiqué sur une liste de présence; cette liste de présence, après avoir été signée par les mandataires des actionnaires représentés ainsi que par les membres du bureau, restera annexée au présent procès-verbal pour être soumise avec lui à la formalité de l'enregistrement.

Resteront pareillement annexées aux présentes les procurations des actionnaires représentés, après avoir été paraphées ne varietur par les comparants.

V. Il résulte de la liste de présence que parmi les trois millions quatre cent soixante et onze mille deux cent et une virgule trente-quatre (3.471.201,34) actions émises, deux millions six cent treize mille virgule douze (2.613.000,12) actions sont représentées à l'assemblée.

VI. Que les résolutions sous I. (autres que le point I.1.) nécessitent un quorum de présence de 50% et un vote des actionnaires représentant au moins 2/3 des actions représentées à l'assemblée. Le point I.1. doit, en outre, être approuvé par des actionnaires représentant au moins 50% des actions en circulation. Les résolutions sous II. ne nécessitent pas de quorum de présence et doivent être approuvées par les actionnaires représentant la majorité simple des actions représentées à cette assemblée; et

VII. Qu'à la suite de ce qui précède, la présente Assemblée est régulièrement constituée et peut délibérer valablement, sur les points portés à l'ordre du jour.

L'Assemblée Générale, après avoir délibéré, prend, à l'unanimité des voix, les résolutions suivantes:

Première Résolution

L'assemblée prend la résolution de modifier l'article 2 des statuts de manière à lire:

«La Société est établie pour une période indéterminée. La Société peut être dissoute à tout moment par décision de l'assemblée générale statuant conformément aux dispositions de l'article 27.»

Deuxième Résolution

L'assemblée prend la résolution de modifier le deuxième paragraphe de l'article 3 des statuts de manière à lire:

«La Société peut prendre toutes mesures et faire toutes opérations qu'elle jugera utiles à l'accomplissement et au développement de son objet au sens le plus large dans le cadre de la loi du 30 mars 1988 concernant les organismes de placement collectif.»

Troisième Résolution

L'assemblée prend la résolution de modifier l'article 20 des statuts de manière à lire:

«Le Conseil d'Administration pourra, quand il le jugera opportun, créer dans chaque catégorie d'actions des réserves en plus de la réserve légale; il créera notamment dans chaque catégorie une réserve des primes d'émission au moyen des fonds touchés comme primes d'émission lors de la vente des actions de la Société, lesquelles réserves, payées en surplus, seront employées au paiement de toutes actions de la catégorie correspondante que la Société rachètera d'actionnaires de la Société ou pour amortir des pertes en capital réalisées ou non réalisées dans la catégorie concernée.

La Société pourra racheter ses propres actions directement à la bourse, à un marché ouvert ou autrement dans les limites imposées par la loi et à un prix n'excédant pas la valeur nette par action. A partir du premier Jour d'Evaluation (comme défini à l'article 21) en juin 1997 tout actionnaire peut demander le rachat de tout ou d'une partie de ses Actions Ordinaires dans la Société aux Jours d'Evaluations déterminés par le Conseil d'Administration, mais au moins une fois par mois. Le prix de rachat sera équivalent à la valeur nette d'inventaire applicable, diminué, comme il peut être décidé de temps en temps par le Conseil d'Administration, d'une indemnité appropriée au bénéfice de la Société pour les charges fiscales et de rachat qui tiennent compte des frais de conversion et de remise et/ou diminué de tous les frais du rachat.

Une telle demande de rachat doit être présentée par l'actionnaire par un écrit au siège social de la société à Luxembourg ou auprès d'une autre personne ou entité désignée par la Société comme son mandataire pour le rachat des Actions Ordinaires, ensemble avec la remise du ou des certificats d'actions (s'il y en a) pour ces Actions Ordinaires en bonne et due forme et accompagnée d'une preuve convenable de leur transfert ou assignation. La Société peut exiger qu'une telle demande soit donnée à un certain nombre de jours avant la date à laquelle le rachat est demandé comme il sera raisonnablement déterminé par le Conseil d'Administration.

Le prix de rachat sera payé au plus tard 15 jours ouvrables après le Jour d'Évaluation concerné. Les Actions Ordinaires rachetées par la Société ne seront pas annulées et peuvent être revendues en accord avec les termes de ces statuts à chaque instant mais n'auront pas de droit de vote ou droit de participer à des dividendes déclarés par la Société ou à toute distribution payée en cas de liquidation ou de clôture de la Société aussi longtemps qu'ils seront détenues par la Société. Le Conseil d'Administration peut décider que, dans le cas où le nombre total des demandes de rachat à un jour d'évaluation pour une classe excède 10 pour cent du nombre total d'Actions Ordinaires en circulation à ce Jour d'Évaluation, les rachats à ce Jour d'Évaluation seront diminués ou différés afin de diminuer ces demandes de rachat à la limite de 10%; une demande de rachat ainsi réduite ou différée, si elle n'est pas retirée, sera effectuée prioritairement aux demandes de rachat subséquentes au premier Jour d'Évaluation auquel les actionnaires peuvent demander le rachat de leurs Actions Ordinaires, en tenant compte chaque fois de la limite susmentionnée.

Les détenteurs d'Actions Convertibles n'ont pas le droit de demander le rachat des Actions Convertibles qu'ils détiennent, sauf que ces Actions Convertibles seront rachetables conformément aux paragraphes précédents lors de leur conversion en des Actions Ordinaires.»

Quatrième Résolution

L'assemblée prend la résolution de modifier l'article 27 des statuts de manière à lire:

«Les présents statuts peuvent être modifiés en temps et lieu qu'il appartiendra par une assemblée générale des actionnaires soumise aux conditions de quorum et de vote requise par la loi luxembourgeoise.»

Cinquième Résolution

L'assemblée prend la résolution de modifier l'article 28 des statuts en remplaçant la référence à «la loi du dix-neuf juillet mil neuf cent quatre-vingt-onze relative aux organismes de placement collectif dont les parts ne sont pas destinées au placement dans le public» par une référence à «la loi du 30 mars 1988 relative aux organismes de placement collectif».

Sixième Résolution

L'assemblée prend la résolution d'omettre le dernier paragraphe de l'article 5 des statuts.

Septième Résolution

L'assemblée décide de modifier l'article 6 des statuts de manière à lire:

«Le capital de la Société peut être augmenté ou réduit par décision de l'assemblée générale des actionnaires statuant dans les formes et selon les conditions requises en matière de modifications de statuts.

D'autre part, le Conseil d'Administration est en droit et chargé d'émettre, à son gré, des actions futures de l'une ou l'autre catégorie à concurrence du capital total autorisé, en une fois ou en tranches périodiques, endéans une période de cinq ans.

Le Conseil d'administration est également autorisé à et chargé de fixer les conditions de toute souscription d'actions nouvelles et de soumettre celle-ci au paiement au moment de l'émission des actions, de la valeur nominale des actions ainsi que d'une prime d'émission, qui, ensemble, ne seront pas inférieures à la valeur nette de ces actions telle que définie à l'article 21 des présents statuts.

Lors de l'émission d'actions de l'une ou l'autre catégorie, le Conseil d'Administration est habilité à supprimer les droits préférentiels de souscription des actionnaires existants.

A la suite de chaque augmentation de capital réalisée et dûment constatée par le Conseil d'Administration dans le cadre de l'autorisation précitée ou de l'émission d'actions ordinaires, l'article 5 des statuts sera modifié de manière à correspondre à cette augmentation; le Conseil d'Administration prendra ou autorisera toutes mesures nécessaires afin d'obtenir la constatation et la publication de cette modification conformément à la loi.

L'émission d'actions sera suspendue si le calcul de la valeur nette d'inventaire est suspendu conformément à l'article 21 ci-après.

Les droits respectifs des Actions Ordinaires et des Actions Convertibles ainsi que la différence entre ces catégories sont fixés ci-dessous.

Les produits résultant des Actions Ordinaires et les produits résultant des Actions Convertibles seront investis séparément conformément à l'article 3 ci-dessus, et de la façon déterminée par le Conseil d'Administration conformément à l'article 15 ci-dessus. Dans ce but, il sera établi pour chaque catégorie d'actions une masse d'avoirs et d'engagements de la manière suivante:

a) les produits résultant de l'émission des actions de chaque catégorie d'actions seront attribués, dans les livres de la Société, à la masse des avoirs établie pour cette catégorie d'actions, et les avoirs, engagements, revenus et frais relatifs à cette catégorie d'actions seront attribués à cette masse d'avoirs conformément aux dispositions du présent article;

b) si un avoir est dérivé d'un autre avoir, ce dernier avoir sera attribué, dans les livres de la Société, à la même masse à laquelle appartient l'avoir dont il a été dérivé et à chaque réévaluation d'un avoir, l'augmentation ou la diminution de valeur sera attribuée à la masse à laquelle cet avoir appartient;

c) lorsque la Société supporte un engagement qui est en relation avec un avoir d'une masse déterminée ou en relation avec une opération effectuée en rapport avec un avoir d'une masse déterminée, cet engagement sera attribué à la masse en question; étant entendu que tous les engagements, quelle que soit la masse à laquelle ils sont attribués, engageront la Société toute entière, sauf accord contraire avec les créanciers;

d) au cas où un avoir ou un engagement de la Société ne peut pas être attribué à une masse déterminée, cet avoir ou engagement sera attribué à parts égales à toutes les masses et dans la mesure où le montant le justifie, au prorata des valeurs nettes des différentes catégories d'actions;

e) à la suite du paiement de dividendes aux Propriétaires d'actions d'une catégorie, la valeur nette de cette catégorie d'actions sera réduite du montant de ces dividendes.

Le 31 décembre 1994 toutes les Actions Convertibles en suspens seront automatiquement converties en Actions Ordinaires. Le nombre d'Actions Ordinaires à émettre lors de la conversion d'Actions Convertibles sera déterminé par référence aux valeurs nettes des deux catégories d'actions à la date de la conversion. Lors de cette conversion, tous avoirs et obligations attribuables aux Actions Convertibles seront affectés à la masse des avoirs et obligations attribuables aux Actions Ordinaires comme décrit plus amplement ci-dessus.

Suite à la conversion des Actions Convertibles, le capital souscrit de la Société sera augmenté par l'émission, par voie du capital autorisé, d'Actions Ordinaires additionnelles, par voie du capital autorisé, et le nombre total d'actions sera augmenté ou diminué, selon le cas. L'augmentation ou la diminution du capital sera accompagnée d'une diminution ou augmentation correspondante des réserves; ces éventuelles réserves additionnelles ne sont distribuables que dans les mêmes conditions que le capital. Le Conseil d'Administration, comme décrit au cinquième paragraphe de cet article, fera acter la modification des statuts résultant de ce qui précède.

Si le Conseil d'Administration considère, en toute liberté d'appréciation, que la date de la conversion fixée ci-dessus est préjudiciable aux actionnaires d'une des catégories d'actions, il peut reporter la conversion à une date ultérieure à fixer selon sa libre appréciation, date à laquelle le Conseil d'Administration aura les mêmes pouvoirs qu'énumérés dans ce paragraphe.

Si pour les raisons prévues ci-dessus, aucune conversion des Actions Convertibles n'a lieu, les Actions Ordinaires et les Actions Convertibles continueront d'exister en tant que catégories séparées comme décrit par les présents statuts. Toute décision reportant la date de conversion sera prise par le Conseil d'Administration au moins un mois avant la date de conversion et sera immédiatement communiquée à tous les actionnaires. A tout moment après la conversion en Actions Ordinaires de toutes les Actions Convertibles, le Conseil d'Administration peut, dans les limites du capital autorisé, procéder à toute nouvelle émission d'actions d'une catégorie convertible en Actions Ordinaires ainsi qu'envisagé par les présents statuts et déterminer le prix de vente initial des actions d'une telle catégorie ainsi que la date à laquelle ces actions sont convertibles en Actions Ordinaires, cette date devant être fixée par le Conseil d'Administration avant l'émission de ces nouvelles actions.

Lors de la conversion d'Actions Convertibles en Actions Ordinaires, les Actions Ordinaires nouvellement émises seront attribuées aux actionnaires qui y auront droit, avant le calcul suivant de la valeur nette des Actions Ordinaires. Si des certificats d'actions ont été émis pour les Actions Convertibles, de tels certificats seront immédiatement annulés dès la conversion et les actionnaires, s'ils en font spécifiquement la demande, recevront des certificats d'Actions Ordinaires en renvoyant à la Société les certificats d'Actions Convertibles annulés (s'ils ont été émis).»

Huitième Résolution

L'assemblée prend la résolution de modifier l'article 7 des statuts de manière à lire:

«Les actions seront émis sous forme nominative uniquement. Les certificats d'actions, s'ils sont émis, seront signés par deux administrateurs. Ces deux signatures pourront être soit manuscrites, soit imprimées, soit apposées au moyen d'une griffe. La Société peut émettre des certificats temporaires d'actions en telle forme que le Conseil d'Administration pourra de temps en temps décider. Le paiement de dividendes aux détenteurs d'actions se fera à leur adresse indiquée au registre des actionnaires.

Les actions ne seront émises qu'après acceptation de la souscription et réception du prix de souscription intégral. A la suite de l'acceptation de la souscription et de la réception du prix de souscription, les actions souscrites seront attribuées sans délai au souscripteur et il lui sera remis sur demande des certificats d'actions définitifs.

Les actions émises par la Société seront respectivement inscrits au registre des actionnaires qui sera tenu par la Société ou par une ou plusieurs personnes désignées à cet effet par la Société; ce registre doit indiquer le nom et l'adresse de chaque propriétaire d'actions et le nombre d'actions sous forme nominative qu'il détient. Tout transfert entre vifs ou pour cause de mort d'actions sous forme nominative sera inscrit au registre des actionnaires.

Le transfert d'actions se fera par la remise à la Société du ou des certificats représentant ces actions, ensemble avec tous autres documents de transfert exigés par la Société, ou bien par une déclaration de transfert écrite portée au registre des actionnaires, datée et signée par le cédant et le cessionnaire, ou par leurs mandataires justifiant des pouvoirs requis.

Tout actionnaire devra fournir à la Société une adresse à laquelle toutes les communications et toutes les informations pourront être envoyées. Cette adresse sera inscrite également sur le registre des actionnaires.

Au cas où un actionnaire ne fournit pas d'adresse à la Société, mention pourra en être faite au registre des actionnaires et l'adresse de l'actionnaire sera censée être au siège social de la Société ou à telle autre adresse qui sera périodiquement fixée par la Société, ceci jusqu'à ce qu'une autre adresse soit fournie à la Société par l'actionnaire. L'actionnaire pourra à tout moment faire changer l'adresse portée au registre par une déclaration écrite envoyée à la Société à son siège social, ou à telle autre adresse qui pourra périodiquement être déterminée par la Société.

Chaque détenteur d'actions sera habilité à recevoir, sans frais, un certificat nominatif pour toutes les actions ou plusieurs certificats pour une ou plusieurs actions sur paiement, pour chaque certificat suivant le premier, de frais raisonnables que le conseil d'administration déterminera de temps en temps. Un détenteur qui a transféré une partie des actions faisant partie de son avoir nominatif sera en droit d'obtenir, sans frais, un certificat pour le solde.

La Société reconnaîtra seulement un détenteur d'une action de la Société.

Lorsqu'un actionnaire peut justifier à la Société que son certificat d'action a été égaré, perdu, volé ou détruit, un duplicata peut être émis à sa demande aux conditions que la Société déterminera conformément à la loi applicable.

Les certificats d'actions endommagés peuvent être échangés contre des certificats nouveaux sur ordre de la société. Ces certificats endommagés seront remis à la Société et annulés sur-le-champ. La Société peut, à son gré, mettre en compte à l'actionnaire le coût du duplicata ou du nouveau certificat d'action et toutes les dépenses justifiées encourues par la Société en relation avec l'émission et l'inscription au registre ou avec la destruction de l'ancien certificat.»

Neuvième Résolution

L'assemblée prend la résolution de modifier l'article 8 de manière à lire:

«Le Conseil d'Administration pourra restreindre ou faire obstacle à la propriété d'actions par toute personne physique ou morale («personne non-autorisée») si la Société estime que cette propriété entraîne une violation de la loi au Grand-Duché de Luxembourg ou à l'étranger, peut impliquer que la Société soit sujette à imposition dans un pays autre que le Grand-Duché de Luxembourg ou peut d'une autre manière être préjudiciable à la Société. Plus précisément, la Société peut racheter les actions détenues par des personnes non-autorisées.

La Société pourra:

a) refuser l'émission d'actions et l'inscription du transfert d'actions lorsqu'il apparaît que cette émission ou ce transfert aurait ou pourrait avoir pour conséquence d'attribuer la propriété de l'action à une personne non-autorisée;

b) demander, à tout moment, à toute personne figurant au registre des actionnaires ou à toute autre personne qui demande à y faire inscrire le transfert d'actions, de lui fournir tous renseignements et certificats qu'elle estime nécessaires, en vue de déterminer si ces actions appartiennent ou vont appartenir en propriété effective à une personne non-autorisée;

c) procéder au rachat forcé de toutes les actions s'il apparaît qu'une personne non-autorisée, soit seule, soit ensemble avec d'autres personnes, est le propriétaire d'actions de la Société ou procéder au rachat forcé de tout ou d'une partie des actions, s'il apparaît à la Société qu'une ou plusieurs personnes sont propriétaires juridiques ou économiques d'une proportion des actions de la Société d'une manière à rendre applicables à la Société des lois fiscales ou autres de juridictions autres que le Luxembourg. Dans ce cas, la procédure suivante sera appliquée:

1) La Société enverra un avis (appelé ci-après «l'avis de rachat») à la personne apparaissant au registre des actionnaires comme étant le propriétaire des actions à racheter; l'avis de rachat spécifiera les actions à racheter, le prix de rachat à payer et l'endroit où ce prix sera payable. L'avis de rachat peut être envoyé à cette personne par lettre recommandée adressée à sa dernière adresse connue ou à celle inscrite au registre. Le détenteur en question sera obligé de remettre à la Société sans délai le ou les certificats, s'il y en a, représentant les actions spécifiées dans l'avis de rachat. Dès la fermeture des bureaux au jour spécifié dans l'avis de rachat, le détenteur en question cessera d'être le propriétaire des actions spécifiés dans l'avis de rachat; et son nom sera supprimé du registre;

2) Le prix auquel seront rachetées ces actions sera égal au dernier prix donné par la bourse du Jour d'Evaluation précédant immédiatement la date de l'avertissement de rachat et, à défaut de ce dernier, à la dernière valeur marchande des actions correspondantes, telle que définie par les réviseurs de la Société en fonction. Pareil détenteur cessera d'avoir les droits d'actionnaire afférents aux actions à racheter à partir de la date d'avertissement de rachat prévue dans la notice de rachat mentionnée ci-avant.

3) Le paiement du prix de rachat sera effectué au propriétaire de ces actions en dollars des Etats-Unis d'Amérique, sauf en période de restriction de change concernant le dollar des Etats-Unis d'Amérique, le prix sera déposé auprès d'une banque à Luxembourg ou ailleurs (spécifiée dans l'avis de rachat), qui le transmettra au détenteur en question contre remise du ou des certificats d'actions indiqués dans l'avis de rachat. Dès après le paiement du prix dans ces conditions, aucune personne intéressée dans les actions mentionnées dans l'avis de rachat ne pourra faire valoir de droit à ces actions ni aucune revendication contre la Société et ses avoirs, sauf le droit de la personne apparaissant comme étant le propriétaire des actions, de recevoir le prix déposé (sans intérêts) à la banque contre remise des certificats comme il est précisé ci-avant.

4) L'exercice par la Société des pouvoirs conférés au présent article ne pourra en aucun cas être mis en question ou invalidé pour le motif qu'il n'y avait pas de preuve suffisante de la propriété des actions dans le chef d'une personne ou qu'une action appartenait à une autre personne que ne l'avait admis la Société en envoyant l'avis de rachat, à la seule condition que la Société exerce ses pouvoirs de bonne foi;

d) refuser, lors de toute assemblée d'actionnaires, le droit de vote à toute personne non-autorisée.»

Dixième Résolution

L'assemblée prend la résolution de modifier le premier et le deuxième paragraphe de l'article 13 de manière à lire:

«Le Conseil d'Administration pourra choisir parmi ses membres un président et pourra élire en son sein un ou plusieurs vice-présidents. Il pourra également désigner un secrétaire qui n'a pas besoin d'être un administrateur et qui devra dresser les procès-verbaux des réunions du Conseil d'Administration ainsi que des assemblées des actionnaires. Le Conseil d'Administration se réunira sur la convocation du Président ou de deux administrateurs, au lieu indiqué dans l'avis de convocation.

Le Président du Conseil d'Administration présidera les assemblées des actionnaires, ainsi que les réunions du Conseil d'Administration, mais en son absence, l'assemblée des actionnaires, selon le cas, ou le Conseil d'Administration désignera à la majorité un autre président pro tempore pour ces assemblées et réunions.»

Onzième Résolution

L'assemblée prend la résolution de modifier l'article 21 des statuts en omettant le cinquième paragraphe qui suit:

«Si la valeur nette d'inventaire dépasse le prix de souscription auquel les warrants, qui peuvent être mis en circulation à tout moment, sont exercés, la diminution éventuelle de la valeur des actions émises à ce moment sera prise en considération pour le calcul de la valeur nette d'inventaire. Dans ces conditions, la valeur nette d'inventaire sera calculée en présumant que tous les warrants ont été exercés, que toutes les actions non-émises à émettre après l'exercice de tous les warrants ont été émises et que le prix de souscription payable lors de l'exercice des warrants a été payé à la Société.»

et de modifier le point c) du sixième paragraphe de manière à lire:

«c) tous les titres, parts, actions, obligations, droits d'option ou de souscription et autres investissements et valeurs mobilières qui sont la propriété de la Société;»

Douzième Résolution

L'assemblée prend la résolution de modifier le premier paragraphe de l'article 22 des statuts de manière à lire:

«Chaque fois que des actions autorisées mais non encore émises seront offertes par la Société à la souscription ou des actions de la Société rachetées antérieurement seront offertes en vente par la Société à un acheteur exerçant ses droits y relatifs, le prix auquel ces actions seront émises ou vendues sera basé sur la Valeur Nette au Jour d'Evaluation déterminé par le Conseil d'Administration pour l'émission et la vente d'actions suivant la réception de la demande en bonne et due forme par la Société.»

Treizième Résolution

L'assemblée prend la résolution de nommer M. Rui Manuel Parente Chancerelle De Machete et M. Paul Bisping comme administrateurs supplémentaires de la Société jusqu'à la date de la prochaine assemblée générale annuelle.

Frais

Les frais qui résultent du présent acte sont estimés à environ quatre-vingt-quinze mille francs luxembourgeois (LUF 95.000,-).

Plus rien ne figurant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Dont procès-verbal, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Le notaire soussigné, qui comprend et parle l'anglais, reconnaît par les présentes qu'à la requête des comparants, le présent procès-verbal est rédigé en anglais, suivi d'une traduction française; à la requête des mêmes comparants et en cas de divergences entre la version anglaise et la version française, la version anglaise fera foi.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, les membres du bureau ont signé avec Nous, notaire, le présent acte.

Signé: M. Duffin, J. Redfern, N. Luthy, C. Hellinckx.

Enregistré à Luxembourg, le 24 novembre 1997, vol. 103S, fol. 60, case 11. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour expédition conforme, délivrée sur papier libre aux fins de publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations par Maître Marthe Thyès-Walch, notaire de résidence à Luxembourg, agissant en sa qualité de dépositaire provisoire des minutes de Maître Camille Hellinckx, alors notaire de résidence à Luxembourg.

Luxembourg, le 27 janvier 1998.

M. Thyès-Walch.

(04790/215/649) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 28 janvier 1998.

PORTUGUESE SMALLER COMPANIES FUND, Société d'Investissement à Capital Fixe.

Siège social: Luxembourg, 13, rue Goethe.

R. C. Luxembourg B 45.940.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1998.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 30 janvier 1998.

M. Thyès-Walch.

(05503/215/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 janvier 1998.

WATERBURY INTERNATIONAL HOLDING S.A., Société Anonyme Holding.

Siège social: L-1142 Luxembourg, 11, rue Pierre d'Aspelt.

STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le vingt-quatre octobre.

Par-devant Maître Edmond Schroeder, notaire de résidence à Mersch.

Ont comparu:

1.- EFFECTA TRADING AG, une société de droit panaméen, ayant son siège social à Panama City,

ici représentée par Monsieur Emile Wirtz, consultant, demeurant à Junglinster,

en vertu d'une procuration sous seing privé;

2.- TREUHAND REVISIONS & WIRTSCHAFTSDIENST AG, une société de droit panaméen, ayant son siège social à Panama City,

ici représentée par Monsieur Emile Wirtz, prénommé,

en vertu d'une procuration sous seing privé.

Lesquelles procurations, après avoir été paraphées ne varietur par les comparants et le notaire instrumentaire, resteront annexées au présent acte pour être enregistrées avec lui.

Lesquels comparants ont arrêté, ainsi qu'il suit, les statuts d'une société anonyme holding qu'ils vont constituer entre eux:

Art. 1^{er}. Forme, Dénomination, Siège et Durée.

Il est constitué par les présentes entre les comparants et tous ceux qui deviendront propriétaires des actions ci-après créées, une société anonyme holding luxembourgeoises, dénommée WATERBURY INTERNATIONAL HOLDING S.A.

Elle est soumise aux dispositions de la loi du 10 août 1915 telle que modifiée, ainsi qu'aux présents statuts.

Le siège de la société est établi à Luxembourg.
La société est constituée pour une durée indéterminée.

Art. 2. Objet.

La société a pour l'acquisition, la gestion, le financement et la réalisation de participations directes et indirectes à d'autres sociétés luxembourgeoises ou étrangères, ainsi que l'accomplissement de toutes opérations y relatives. L'objet consiste en outre dans l'acquisition, la gestion, le financement et l'administration de brevets et autres droits intellectuels. La société n'exercera aucune activité industrielle, n'entretiendra aucun bureau ouvert au public et exercera ses activités dans le cadre des dispositions de la loi du 31 juillet 1929.

Art. 3. Capital social.

Le capital souscrit est fixé à quarante-deux mille dollars U.S. (42.000,- USD), représenté par quatre-vingt-quatre (84) actions de cinq cents dollars U.S. (500,- USD) chacune, entièrement libérées.

Les actions sont au porteur, à l'exception de celles pour lesquelles la loi prescrit la forme nominative.

Le capital peut être augmenté jusqu'à deux cent cinquante mille dollars U.S. (250.000,- USD), représenté par cinq cents (500) actions de cinq cents dollars U.S. (500,- USD) chacune, avec ou sans prime d'émission. Le conseil d'administration est autorisé à et mandaté pour réaliser cette augmentation de capital, pour le tout ou pour partie, pour émettre des actions de ce capital autorisé par incorporation de réserves libres ou contre des apports en espèces ou en nature et pour fixer le prix d'émission ainsi que les conditions de souscription et de libération.

Le conseil d'administration est spécialement autorisé à procéder à de telles émissions sans réserver aux actionnaires antérieurs un droit préférentiel de souscription des actions à émettre.

Cette autorisation est valable pour une période de cinq ans à partir de la date de publication des statuts mais peut être confirmée par une assemblée générale extraordinaire quant aux actions non encore émises à la fin de cette période à concurrence du capital autorisé.

Le conseil d'administration est, d'autre part, autorisé à mandater son président ou un délégué pour constater dans la forme légale, l'augmentation de capital et modifier l'article 3 des statuts conformément à cette augmentation.

La société peut racheter ses propres actions conformément aux dispositions de la loi.

Art. 4. Administration.

La société est administrée par un conseil composé de trois membres au moins, nommés pour un terme qui ne peut pas excéder six ans. Les administrateurs sont rééligibles.

Le conseil d'administration est investi des pouvoirs les plus étendus pour gérer les affaires sociales et faire tous les actes de disposition et d'administration qui rentrent dans l'objet social.

Sa compétence s'étend à tout ce qui n'est pas réservé à l'assemblée générale par les présents statuts ou par la loi.

Le conseil d'administration peut, d'autre part, accorder et procéder à un versement d'acomptes sur dividendes.

Le conseil d'administration nomme un président. Pour la validité des délibérations et des décisions du conseil d'administration, la majorité des administrateurs en fonction doit être présente ou représentée, une représentation n'étant autorisée qu'entre membres du conseil d'administration. Tout administrateur empêché peut se faire représenter à la réunion du conseil sur base d'une procuration en faveur d'un autre administrateur; le mandat entre administrateurs peut être donné par écrit, télex ou téléfax. Un administrateur ne peut disposer que de deux voix, une à titre personnel et une pour un mandant.

Le conseil d'administration peut prendre ses décisions également par voie de circulaire et par écrit.

Le conseil prend ses décisions sur les points figurant à l'ordre du jour à la majorité simple des voix des membres présents ou représentés. En cas d'égalité des voix, celle du président est déterminante.

Le conseil peut déléguer la gestion journalière à un ou plusieurs de ses membres. Une telle délégation est soumise à l'approbation préalable de l'assemblée générale.

Vis-à-vis des tiers, la société se trouve engagée, soit par la signature de l'administrateur-délégué ou du président du conseil d'administration, soit par la signature collective de deux administrateurs.

Art. 5. Surveillance.

La surveillance de la société est confiée à un ou plusieurs commissaires, nommés pour un terme n'excédant pas six ans. Ils sont rééligibles.

Art. 6. Exercice social.

L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année.

Art. 7. Assemblée générale.

L'assemblée générale annuelle se réunit de plein droit le troisième mercredi du mois de mai à 16.00 heures au siège social ou à tout autre endroit de la commune du siège social à désigner par les avis de convocation. Si ce jour est un jour férié légal, l'assemblée se réunira le premier jour ouvrable suivant.

Le conseil d'administration peut décider que, pour pouvoir assister à une assemblée générale, l'actionnaire doit déposer ses actions à un endroit spécifié dans les convocations. Ce dépôt doit être effectué cinq jours au moins avant la date fixée pour l'assemblée. Si toutes les actions sont représentées, une assemblée ordinaire ou extraordinaire peut être tenue sans convocation préalable.

Art. 8. Résolutions.

Chaque actionnaire peut voter soit personnellement, soit par procuration.

L'assemblée générale a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier tous les actes qui intéressent la société. Elle décide de l'affectation et de la distribution du bénéfice net, en observant à cet égard les dispositions légales qui déterminent que 5 % du bénéfice net doivent être affectés à la réserve légale jusqu'au jour où cette réserve légale aura atteint 10 % du capital social.

L'assemblée peut affecter tout ou partie du bénéfice net, après affectation à la réserve légale, à une réserve libre.

L'assemblée générale peut décider que les bénéfices et réserves distribuables peuvent être affectés à l'amortissement du capital sans que le capital social ne soit réduit.

Art. 9. Amortissement du capital.

En vertu d'une résolution de l'assemblée générale, à publier conformément à l'article 9 de la loi du 10 août 1915, les réserves et bénéfices peuvent – à moins que la loi ou les présents statuts s'y opposent – être utilisés pour le tout ou pour partie aux fins d'un amortissement du capital par voie de remboursement au pair de la totalité des actions ou d'une partie désignée par tirage au sort sans que le capital social ne soit réduit. Les actions remboursées seront annulées et remplacées par des parts de jouissance ayant les mêmes droits, à l'exception des droits au remboursement du capital investi et à une prime de dividende pour actions non amorties.

Art. 10. Rachats d'actions.

La société peut racheter ses propres actions dans les cas et aux conditions prévus aux articles 49-2 et suivants de la loi du 10 août 1915.

Art. 11. Disposition finale.

Pour tous les points non réglés aux présents statuts, les parties se soumettent aux dispositions de la loi du 10 août 1915 et aux lois modifications et à la loi du 31 juillet 1929 sur les sociétés holding.

Dispositions transitoires

1.- Le premier exercice social commencera le jour de la constitution et se terminera le premier janvier mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit.

2.- La première assemblée générale ordinaire annuelle se tiendra en 1999.

Souscription et Libération

Les statuts de la société ayant été ainsi arrêtés, les comparants déclarent souscrire les actions du capital social comme suit:

1.- EFFECTA TRADING AG, prénommée, quatre-vingts actions	80
2.- TREUHAND REVISIONS & WIRTSCHAFTSDIENST AG, prénommée	4
Total: quatre-vingt-quatre actions	84

Toutes les actions ont été intégralement libérées par des versements en espèces, de sorte que la somme de quarante-deux mille dollars U.S. (42.000,- USD) se trouve dès à présent à la disposition de la nouvelle société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire.

Constatation

Le notaire instrumentaire déclare avoir vérifié l'existence des conditions exigées par l'article 26 de la loi du dix août mil neuf cent quinze sur les sociétés commerciales et en constate expressément l'accomplissement.

Estimation des frais

Le montant des frais, dépenses, rémunérations ou charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, s'élève approximativement à la somme de deux cent mille francs (200.000,- LUF).

Evaluation du capital social

Pour les besoins de l'enregistrement, le capital social est évalué à un million cinq cent quarante-deux mille six cent soixante francs luxembourgeois (1.542.660,- LUF).

Assemblée générale extraordinaire

Et à l'instant les comparants, ès qualités qu'ils agissent, se sont constitués en assemblée générale extraordinaire à laquelle ils se reconnaissent dûment convoqués et après avoir constaté que celle-ci était régulièrement constituée, ils ont, à l'unanimité des voix, pris les résolutions suivantes.

Première résolution

L'adresse de la société est fixée à L-1142 Luxembourg, 11, rue Pierre d'Aspelt.

L'assemblée autorise le conseil d'administration à fixer en tout temps une nouvelle adresse dans la localité du siège social statutaire.

Deuxième résolution

Le nombre des administrateurs est fixé à trois et celui des commissaires à un.

Troisième résolution

Sont nommés administrateurs:

- Monsieur Emile Wirtz, prénommé, comme président;
- Monsieur Georg Garcon, juriste, demeurant à Bitburg (BRD);
- Monsieur Albert Schumacker, comptable, demeurant à Luxembourg.

Quatrième résolution

Est nommée commissaire:

- KATTO FINANCIAL SERVICES S.A., Panama City.

Cinquième résolution

L'assemblée générale autorise le conseil d'administration à nommer Monsieur Emile Wirtz, prénommé, comme administrateur-délégué avec pouvoir de signature individuelle.

Sixième résolution

Le mandat des administrateurs et du commissaire expirera immédiatement après l'assemblée générale statutaire de l'an 2003.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée au comparant, connu du notaire par ses nom, prénom, état et demeure, le comparant a signé avec Nous, notaire, le présent acte.

Signé: E. Wirtz, E. Schroeder.

Enregistré à Mersch, le 29 octobre 1997, vol. 403, fol. 82, case 6. – Reçu 15.427 francs.

Le Receveur (signé): W. Kerger.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Mersch, le 3 décembre 1997.

E. Schroeder.

(45611/228/172) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

WATERBURY INTERNATIONAL HOLDING S.A., Société Anonyme Holding.

Siège social: L-1142 Luxembourg, 11, rue Pierre d'Aspelt.

Réunion du conseil d'administration du 24 octobre 1997

Le conseil d'administration, agissant en vertu des pouvoirs lui conférés par les statuts et par une résolution de l'assemblée générale des actionnaires, nomme Monsieur Emile Wirtz, consultant, demeurant à Junglinster, comme administrateur-délégué avec pouvoir de signature individuelle.

Signatures.

Enregistré à Mersch, le 29 octobre 1997, vol. 403, fol. 82, case 6. – Reçu 15.427 francs.

Le Receveur (signé): W. Kerger.

(45612/228/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

AGR HOLDING INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme Holding.

Registered office: L-1118 Luxembourg, 11, rue Aldringen.

R. C. Luxembourg B 47.592.

In the year one thousand nine hundred and ninety-seven, on the twenty-second of August.

Before Us, Maître Edmond Schroeder, notary residing in Mersch.

Was held an Extraordinary General Meeting of the shareholders of AGR HOLDING INTERNATIONAL S.A., having its registered office in Luxembourg, incorporated by a deed of Maître Georges d'Huart, notary residing in Pétange, acting in replacement of Maître Camille Hellinckx, notary residing in Luxembourg, on the 6th of April 1994, published in the Mémorial, Recueil Spécial des Sociétés et Associations of the 21st of September 1994, number 349.

The articles of incorporation were amended for the last time by a deed of the undersigned notary, on the 30th of December 1994, published in the Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations of the 6th of April 1995, number 158.

The meeting was presided over by Claude Hermes, employé privé, residing in Bertrange.

The chairman appointed as secretary Gérard Hoffmann, employé privé, residing in Dudelange.

The meeting elected as scrutineer:

David Manelli, employé privé, residing in Luxembourg.

The chairman declared and requested the notary to state that:

I.- The shareholders present or represented and the number of shares held by each of them are shown on an attendance list, signed by the chairman, the secretary, the scrutineer and the undersigned notary. The said list as well as the proxies will be annexed to this document to be filed with the registration authorities.

II.- It appears from the attendance list that all the one hundred and nine thousand three hundred and ninety-six (109,396) shares, representing the entire subscribed capital, are present or represented at the present extraordinary general meeting, so that the meeting could validly decide on all the items of the agenda.

III.- That the agenda of the meeting is the following:

Agenda:

1.- Increase of the corporate capital by an amount of three hundred and fifty million Italian lire (350,000,000.- ITL), so as to raise it from one thousand ninety-three million nine hundred and sixty thousand Italian lire (1,093,960,000.- ITL) to one thousand four hundred and forty-three million nine hundred and sixty thousand Italian lire (1,443,960,000.- ITL) by the issue of thirty-five thousand (35,000) new shares of ten thousand Italian lire (10,000.- ITL) each.

2.- Subscription and payment of the shares so created by converting a liquid, certain and mature claim of three hundred and fifty million Italian lire (350,000,000.- ITL).

3.- Amendment of article three.

After the foregoing was approved by the meeting, the meeting took unanimously the following resolutions:

First resolution

The meeting decides to increase the corporate capital by an amount of three hundred and fifty million Italian lire (350,000,000.- ITL), so as to raise it from one thousand ninety-three million nine hundred and sixty thousand Italian lire

(1,093,960,000.- ITL) to one thousand four hundred and forty-three million nine hundred and sixty thousand Italian lire (1,443,960,000.- ITL) by the issue of thirty-five thousand (35,000) new shares of ten thousand Italian lire (10,000.- ITL) each.

Second resolution

The thirty-five thousand (35,000) new shares have been subscribed to and paid in by G.I.M.A. Spa, Zola Predosa (I) by conversion of a liquid, certain and mature claim of three hundred and fifty million Italian lire (350,000,000.- ITL).

The existence of this claim is certified by a report of Marc Lamesch, réviseur d'entreprises, residing in Luxembourg, of the 5th of August 1997, with the following conclusion:

«Conclusion

La révision que j'ai effectuée me permet de conclure comme suit:

- 1.- L'apport en nature projeté est décrit d'une façon précise et adéquate.
- 2.- La rémunération attribuée en contrepartie de l'apport est juste et équitable.
- 3.- La valeur de l'apport, représentée par la susdite créance certaine, liquide et exigible est au moins égale au nombre et à la valeur nominale des actions nouvelles à émettre, c'est-à-dire 35.000 actions de ITL 10.000,- chacune, totalisant ITL 350.000.000,-.»

This report will remain annexed to this document to be filed with the registration authorities.

Third resolution

The meeting decides to amend the first paragraph of article three of the articles of incorporation, so as to read as follows:

«Art. 3. (First paragraph). The corporate capital is fixed at one thousand four hundred and forty-three million nine hundred and sixty thousand Italian lire (1,443,960,000.- ITL), divided into one hundred forty-four thousand three hundred and ninety-six (144,396) shares of ten thousand Italian lire (10,000.- ITL) each, fully paid.»

Statement

The undersigned notary states that in accordance with article 32-1 of the law of trading companies, as amended, the conditions set forth in article 26 have been observed.

Evaluation of the increase of the share capital

For the purposes of registration, the increase of the share capital is evaluated at seven million four hundred and seven thousand seven hundred and fifty Luxembourg francs (7,407,750.- LUF).

Expenses

The parties have estimated the costs, fees and charges, in whatever form, which are to be borne by the company or which shall be charged to it in connection with this deed, at approximately one hundred and thirty thousand Luxembourg francs (130,000.- LUF).

There being no further business before the meeting, the same was thereupon adjourned.

The undersigned notary who understands and speaks English, states herewith that at the request of the above appearing persons, this deed is worded in English, followed by a French translation and that in case of any divergences between the English and the French texts, the English version shall be prevailing.

Whereof the present notarial deed was drawn up in Luxembourg, on the day named at the beginning of this document.

The document having been read to the appearing persons, all of whom are known to the notary by their names, surnames, civil status and residences, the said persons appearing signed together with Us, the notary, the present original deed.

Suit la traduction française du texte qui précède:

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le vingt-deux août.

Par-devant Maître Edmond Schroeder, notaire de résidence à Mersch.

S'est réunie l'Assemblée Générale Extraordinaire des actionnaires de la société AGR HOLDING INTERNATIONAL S.A., avec siège social à Luxembourg, constituée suivant acte reçu par Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange, en remplacement de Maître Camille Hellinckx, notaire de résidence à Luxembourg, en date du 6 avril 1994, publié au Mémorial, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 349 du 21 septembre 1994.

Les statuts ont été modifiés en dernier lieu suivant acte reçu par le notaire instrumentaire en date du 30 décembre 1994, publié au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations en date du 6 avril 1995, numéro 158.

La séance est ouverte sous la présidence de Monsieur Claude Hermes, employé privé, demeurant à Bertrange.

Le Président désigne comme secrétaire, Monsieur Gérard Hoffmann, employé privé, demeurant à Dudelange.

L'assemblée élit comme scrutateur:

Monsieur David Manelli, employé privé, demeurant à Luxembourg.

Le Président déclare et prie le notaire d'acter:

I.- Que les actionnaires présents ou représentés ainsi que le nombre d'actions qu'ils détiennent sont renseignés sur une liste de présence, signée par le Président, le secrétaire, le scrutateur et le notaire instrumentaire. Ladite liste de présence ainsi que les procurations resteront annexées au présent acte pour être soumises avec lui à la formalité de l'enregistrement.

II.- Qu'il appert de cette liste de présence que toutes les cent neuf mille trois cent quatre-vingt-seize (109.396) actions représentant l'intégralité du capital souscrit, sont présentes ou représentées à la présente Assemblée Générale Extraordinaire, de sorte que l'Assemblée peut décider valablement sur tous les points portés à l'ordre du jour.

III.- Que l'ordre du jour de la présente Assemblée est le suivant:

Ordre du jour:

1.- Augmentation du capital social à concurrence de trois cent cinquante millions de liras italiennes (350.000.000,-ITL), pour le porter de son montant actuel de un milliard quatre-vingt-treize millions neuf cent soixante mille liras italiennes (1.093.960.000,- ITL) à un milliard quatre cent quarante-trois millions neuf cent soixante mille liras italiennes (1.443.960.000,- ITL) par l'émission de trente-cinq mille (35.000) actions nouvelles de dix mille liras italiennes (10.000,- ITL) chacune.

2.- Souscription et libération des actions ainsi créées par incorporation d'une créance liquide, certaine et exigible d'un montant de trois cent cinquante millions de liras italiennes (350.000.000,- ITL).

3.- Modification de l'article trois.

Ces faits exposés et reconnus exacts par l'assemblée, cette dernière a pris, à l'unanimité des voix, les résolutions suivantes:

Première résolution

L'assemblée décide d'augmenter le capital social à concurrence de trois cent cinquante millions de liras italiennes (350.000.000,- ITL), pour le porter de son montant actuel de un milliard quatre-vingt-treize millions neuf cent soixante mille liras italiennes (1.093.960.000,- ITL) à un milliard quatre cent quarante-trois millions neuf cent soixante mille liras italiennes (1.443.960.000,- ITL) par l'émission de trente-cinq mille (35.000) actions nouvelles de dix mille liras italiennes (10.000,- ITL) chacune.

Deuxième résolution

Les trente-cinq mille (35.000) actions nouvelles sont souscrites et libérées par G.I.M.A. Spa, Zola Predosa (I), par incorporation d'une créance liquide, certaine et exigible d'un montant de trois cent cinquante millions de liras italiennes (350.000.000,- ITL).

L'existence de cette créance est attestée par un rapport de Monsieur Marc Lamesch, réviseur d'entreprises, demeurant à Luxembourg, en date du 5 août 1997, dont la conclusion se lit comme suit.

«Conclusion

La révision que j'ai effectuée me permet de conclure comme suit:

1.- L'apport en nature projeté est décrit d'une façon précise et adéquate.

2.- La rémunération attribuée en contrepartie de l'apport est juste et équitable.

3.- La valeur de l'apport, représentée par la susdite créance certaine, liquide et exigible, est au moins égale au nombre et à la valeur nominale des actions nouvelles à émettre, c'est-à-dire 35.000 actions de ITL 10.000,- chacune, totalisant ITL 350.000.000,-»

Ledit rapport restera annexé au présent acte pour être soumis avec lui à la formalité de l'enregistrement.

Troisième résolution

L'assemblée décide de modifier le premier alinéa de l'article trois des statuts pour lui donner la teneur suivante:

«**Art. 3. (Premier alinéa).** Le capital social est fixé à un milliard quatre cent quarante-trois millions neuf cent soixante mille liras italiennes (1.443.960.000,- ITL), divisé en cent quarante-quatre mille trois cent quatre-vingt-seize (144.396) actions de dix mille liras italiennes (10.000,- ITL) chacune, entièrement libérées.»

Déclaration

Le notaire rédacteur de l'acte déclare, en application de l'article 32-1 de la loi sur les sociétés tel que modifié, avoir vérifié l'existence des conditions prévues à l'article 26 de ladite loi.

Evaluation de l'augmentation de capital

Pour les besoins de l'enregistrement, l'augmentation de capital est évalué à sept millions quatre cent sept mille sept cent cinquante francs luxembourgeois (7.407.750,- LUF).

Frais

Le montant des frais, dépenses, rémunérations ou charges de toutes espèces, qui incombent à la société à la suite de cette augmentation de capital, s'élève à environ cent trente mille francs luxembourgeois (130.000,- LUF).

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Le notaire soussigné, qui comprend et parle l'anglais, constate par les présentes qu'à la requête des comparants, le présent acte est rédigé en anglais, suivi d'une traduction française, à la requête des mêmes personnes et en cas de divergences entre le texte anglais et le texte français, la version anglaise fera foi.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom, état et demeure, les comparants ont tous signé avec Nous, notaire, le présent acte.

Signé: C. Hermes, G. Hoffmann, D. Manelli, E. Schroeder.

Enregistré à Mersch, le 26 août 1997, vol. 403, fol. 28, case 9. – Reçu 74.078 francs.

Le Receveur (signé): W. Kerger.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Mersch, le 15 septembre 1997.

E. Schroeder.

(45617/228/170) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

AGR HOLDING INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme Holding.

Siège social: L-1118 Luxembourg, 11, rue Aldringen.
R. C. Luxembourg B 47.592.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.
Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Mersch, le 4 décembre 1997.

E. Schroeder.

(45618/228/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

LA BRASSERIE DE LA MER, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-1136 Luxembourg, 7, place d'Armes.
R. C. Luxembourg B 20.560.

Constituée par-devant Maître Gérard Lecuit, notaire de résidence à Mersch, en date du 27 juin 1983, acte publié au Mémorial C, n° 219 du 31 août 1983, modifiée par-devant le même notaire en date du 11 octobre 1983, acte publié au Mémorial C, n° 344 du 25 novembre 1983, modifiée par-devant le même notaire en date du 23 décembre 1996, acte publié au Mémorial C, n° 200 du 22 avril 1997.

Le bilan au 31 mars 1996, enregistré à Luxembourg, le 2 décembre 1997, vol. 500, fol. 39, case 10, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pour LA BRASSERIE DE LA MER, S.à r.l.

KPMG Experts comptables

Signature

(45631/537/15) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

LA BRASSERIE DE LA MER, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-1136 Luxembourg, 7, place d'Armes.
R. C. Luxembourg B 20.560.

Constituée par-devant Maître Gérard Lecuit, notaire de résidence à Mersch, en date du 27 juin 1983, acte publié au Mémorial C, n° 219 du 31 août 1983, modifiée par-devant le même notaire en date du 11 octobre 1983, acte publié au Mémorial C, n° 344 du 25 novembre 1983, modifiée par-devant le même notaire en date du 23 décembre 1996, acte publié au Mémorial C, n° 200 du 22 avril 1997.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 2 décembre 1997, vol. 500, fol. 39, case 10, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pour LA BRASSERIE DE LA MER, S.à r.l.

KPMG Experts comptables

Signature

(45632/537/15) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

**BERNEL GROUP INVESTMENTS S.A., Société Anonyme,
(anc. Société Anonyme Holding).**

Siège social: L-1660 Luxembourg, 70, Grand-rue.
R. C. Luxembourg B 52.085.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le dix-huit novembre.

Par-devant Maître Jean Seckler, notaire de résidence à Junglinster, soussigné.

S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société anonyme holding BERNEL GROUP INVESTMENTS S.A., ayant son siège social à L-1660 Luxembourg, 70, Grand-rue, inscrite au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, section B sous le numéro 52.085, constituée suivant acte reçu par le notaire instrumentant en date du 20 juillet 1995, publié au Mémorial C, numéro 554 du 28 octobre 1995, et dont les statuts ont été modifiés suivant actes reçus par le notaire instrumentant:

- en date du 8 juillet 1996, publié au Mémorial C, numéro 533 du 21 octobre 1996,
 - en date du 30 octobre 1996, publié au Mémorial C, numéro 130 du 18 mars 1997,
- avec un capital social de treize millions cinq cent mille francs (13.500.000,- LUF), représenté par treize mille cinq cents (13.500) actions d'une valeur nominale de mille francs (1.000,- LUF) chacune.

La séance est ouverte sous la présidence de Monsieur Eric Isaac, administrateur, demeurant à Moutfort.

Le président désigne comme secrétaire, Madame Enid Muirhead, secrétaire, demeurant à Moutfort.

L'assemblée choisit comme scrutateur, Monsieur André Frank, employé privé, demeurant à Luxembourg.

Les actionnaires présents ou représentés à la présente assemblée ainsi que le nombre d'actions possédées par chacun d'eux ont été portés sur une liste de présence, signée par les actionnaires présents et par les mandataires de ceux représentés et à laquelle liste de présence, dressée par les membres du bureau, les membres de l'assemblée déclarent se référer.

Ladite liste de présence, après avoir été signée ne varietur par les membres du bureau et le notaire instrumentant, restera annexée au présent acte pour être formalisée avec lui ensemble avec les procurations.

Resteront pareillement annexées au présent acte avec lequel elles seront enregistrées, les procurations émanant des actionnaires représentés à la présente assemblée, signées ne varietur par les comparants et le notaire instrumentant.

Le président expose et l'assemblée constate:

A) Que la présente assemblée générale extraordinaire a pour

Ordre du jour:

1.- Transformation de la société anonyme holding en société anonyme de participations financières et modification de l'article 2 des statuts pour lui donner la teneur suivante:

«**Art. 2.** La société a pour objet la prise de participations, sous quelque forme que ce soit, dans d'autres sociétés luxembourgeoises ou étrangères, ainsi que la gestion, le contrôle et la mise en valeur de ces participations.

La société peut notamment acquérir par voie d'apport, de souscription, d'option, d'achat et de toute autre manière des valeurs immobilières et mobilières de toutes espèces et les réaliser par voie de vente, cession, échange ou autrement.

La société peut également acquérir et mettre en valeur tous brevets et autres droits se rattachant à ces brevets ou pouvant les compléter.

La société peut emprunter et accorder à d'autres sociétés dans lesquelles la société détient un intérêt, tous concours, prêts, avances ou garanties.

La société peut également procéder à toutes opérations immobilières, mobilières, commerciales, industrielles et financières nécessaires et utiles pour la réalisation de l'objet social.»

2.- Modification de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, des statuts pour lui donner la teneur suivante:

«**Art. 1^{er}. (Alinéa 1^{er}).** Il existe une société anonyme sous la dénomination de BERNEL GROUP INVESTMENTS S.A.»

3.- Modification de l'article 11 des statuts.

4.- Modification de l'exercice social de sorte qu'il commence le 1^{er} décembre et se termine le 30 novembre de l'année suivante.

5.- Modification afférente de l'article 7 des statuts.

B) Que la présente assemblée, réunissant l'intégralité du capital social, est régulièrement constituée et peut délibérer valablement, telle qu'elle est constituée, sur les objets portés à l'ordre du jour.

C) Que l'intégralité du capital social étant représentée, il a pu être fait abstraction des convocations d'usage, les actionnaires présents ou représentés se reconnaissant dûment convoqués et déclarant par ailleurs avoir eu connaissance de l'ordre du jour qui leur a été communiqué au préalable.

Ensuite, l'assemblée aborde l'ordre du jour et, après en avoir délibéré, elle a pris, à l'unanimité, les résolutions suivantes:

Première résolution

L'assemblée décide de transformer la société anonyme holding existante en société anonyme de participations financières et de modifier en conséquence l'article deux des statuts pour lui donner la teneur suivante:

«**Art. 2.** La société a pour objet la prise de participations, sous quelque forme que ce soit, dans d'autres sociétés luxembourgeoises ou étrangères, ainsi que la gestion, le contrôle et la mise en valeur de ces participations.

La société peut notamment acquérir par voie d'apport, de souscription, d'option, d'achat et de toute autre manière des valeurs immobilières et mobilières de toutes espèces et les réaliser par voie de vente, cession, échange ou autrement.

La société peut également acquérir et mettre en valeur tous brevets et autres droits se rattachant à ces brevets ou pouvant les compléter.

La société peut emprunter et accorder à d'autres sociétés dans lesquelles la société détient un intérêt, tous concours, prêts, avances ou garanties.

La société peut également procéder à toutes opérations immobilières, mobilières, commerciales, industrielles et financières nécessaires et utiles pour la réalisation de l'objet social.»

De ce fait, la société a cessé d'exister sous le régime d'une société anonyme holding régie par la loi du 31 juillet 1929 sur les sociétés de participations financières.

Deuxième résolution

L'assemblée décide de modifier le premier alinéa de l'article premier des statuts pour lui donner la teneur suivante:

«**Art. 1^{er}. (Alinéa 1^{er}).** Il existe une société anonyme sous la dénomination de BERNEL GROUP INVESTMENTS S.A.»

Troisième résolution

L'assemble décide de modifier l'article onze des statuts pour lui donner la teneur suivante:

«**Art. 11.** La loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales, ainsi que ses modifications ultérieures trouveront leur application partout où il n'y est pas dérogé par les présents statuts.»

Quatrième résolution

L'assemblée décide de modifier l'année sociale de sorte que celle-ci commencera le 1^{er} décembre et se terminera le 30 novembre de l'année suivante.

Par dérogation, l'année sociale en cours se terminera le 30 novembre 1997, c'est-à-dire qu'elle court du 1^{er} janvier 1997 au 30 novembre 1997.

Cinquième résolution

A la suite de la décision qui précède, l'assemblée générale décide de modifier l'article sept des statuts qui aura désormais la teneur suivante:

«**Art. 7.** L'année sociale commence le premier décembre et finit le trente novembre de l'année suivante.»

Frais

Le montant des frais, dépenses et rémunérations quelconques incombant à la société en raison des présentes s'élève approximativement à trente mille francs.

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Dont procès-verbal, passé à Luxembourg, les jour, mois et an qu'en tête des présentes.

Et après lecture, les comparants prémentionnés ont signé avec le notaire instrumentant le présent procès-verbal.

Signé: E. Isaac, E. Muirhead, A. Frank, J. Seckler.

Enregistré à Grevenmacher, le 27 novembre 1997, vol. 501, fol. 92, case 10. – Reçu 500 francs.

Le Releveur (signé): G. Schlink.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 5 décembre 1997.

J. Seckler.

(45623/231/109) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

**BERNEL GROUP INVESTMENTS S.A., Société Anonyme,
(anc. Société Anonyme Holding).**

Siège social: L-1660 Luxembourg, 70, Grand-rue.

R. C. Luxembourg B 52.085.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 5 décembre 1997.

J. Seckler.

(45624/231/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

CONSTRUCTIONS METALLIQUES KREMER FRERES, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-8440 Steinfort, route de Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 7.233.

Le bilan au 31 décembre 1993, enregistré à Luxembourg, le 2 décembre 1997, vol. 500, fol. 40, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 5 décembre 1997.

FIDUCIAIRE FERNAND KARTHEISER & CIE

Signature

(45636/510/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

CONSTRUCTIONS METALLIQUES KREMER FRERES, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-8440 Steinfort, route de Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 7.233.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 2 décembre 1997, vol. 500, fol. 40, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 5 décembre 1997.

FIDUCIAIRE FERNAND KARTHEISER & CIE

Signature

(45637/510/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

CONSTRUCTIONS METALLIQUES KREMER FRERES, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-8440 Steinfort, route de Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 7.233.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 2 décembre 1997, vol. 500, fol. 40, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 5 décembre 1997.

FIDUCIAIRE FERNAND KARTHEISER & CIE

Signature

(45638/510/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

CONSTRUCTIONS METALLIQUES KREMER FRERES, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-8440 Steinfort, route de Luxembourg.
R. C. Luxembourg B 7.233.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 2 décembre 1997, vol. 500, fol. 40, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 5 décembre 1997.

FIDUCIAIRE FERNAND KARTHEISER & CIE

Signature

(45639/510/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

DECO, Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-8131 Bridel, 18, rue des Genêts.
R. C. Luxembourg B 32.758.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 5 décembre 1997, vol. 500, fol. 52, case 10, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Signature.

(45640/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

DELFIN HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1470 Luxembourg, 69, route d'Esch.
R. C. Luxembourg B 40.546.

Le siège social de la société a été transféré du 2, boulevard Royal, Luxembourg, au 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg, par décision du conseil d'administration du 14 novembre 1997.

Luxembourg, le 4 décembre 1997.

Pour DELPHIN HOLDING S.A.

BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG

Société Anonyme

P. Frédéric S. Wallers

Enregistré à Luxembourg, le 5 décembre 1997, vol. 500, fol. 53, case 8. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(45641/006/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

DIWILUX, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-7447 Lintgen, 128, route de Fischbach.
R. C. Luxembourg B 51.572.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Diekirch, le 1^{er} décembre 1997, vol. 260, fol. 21, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Lintgen, le 5 décembre 1997.

Signature.

(45642/000/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

GT GLOBAL MANAGEMENT S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2953 Luxembourg, 69, route d'Esch.
R. C. Luxembourg B 26.662.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de 1997 a décidé de ratifier la cooptation de Messieurs N.D. Alford et Sh. Curran, nommés à la fonction d'administrateur en date du 14 janvier 1997 en remplacement des administrateurs démissionnaires, Messieurs P. Loach et A.D. F. Littlejohn.

Elle a également ratifié la cooptation de Messieurs P. Bultez et J. Elvinger, nommés à la fonction d'administrateur en date du 15 janvier 1997, en remplacement des administrateurs démissionnaires, Messieurs F. Wagner et J. M. Gelhay.

Le mandat de Messieurs D. Biggs, N. D. Alford, Sh. Curran, P. Bultez et J. Elvinger est renouvelé pour une période d'un an, ainsi que le mandat du commissaire aux comptes, COOPERS & LYBRAND, Luxembourg.

Pour GT GLOBAL MANAGEMENT S.A.

BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG

Société Anonyme

Signature Signature

Enregistré à Luxembourg, le 3 décembre 1997, vol. 500, fol. 42, case 5. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(45669/006/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

ELECTRICITE GENERALE LANG, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-2440 Luxembourg, 170, rue de Rollingergrund.
R. C. Luxembourg B 45.920.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 2 décembre 1997, vol. 500, fol. 40, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 5 décembre 1997.

FIDUCIAIRE FERNAND KARTHEISER & CIE

Signature

(45643/510/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

ELOCIN INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1470 Luxembourg, 69, route d'Esch.
R. C. Luxembourg B 37.317.

Par décision du conseil d'administration du 24 novembre 1997, le siège social a été transféré du 2, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg, au 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg.

Luxembourg, le 4 décembre 1997.

Pour ELOCIN INTERNATIONAL S.A.

BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG

Société Anonyme

P. Frédéric

S. Wallers

Enregistré à Luxembourg, le 5 décembre 1997, vol. 500, fol. 53, case 6. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(45645/006/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

ENOIL, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.

Siège social: L-1150 Luxembourg, 241, route d'Arlon.
R. C. Luxembourg B 24.476.

Le bilan au 31 mars 1997, enregistré à Luxembourg, le 1^{er} décembre 1997, vol. 500, fol. 33, case 12, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 3 décembre 1997.

FIDUCIAIRE BECKER & CAHEN

Signature

(45648/502/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

ENVIRONMENTAL SYSTEMS INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1140 Luxembourg, 45, route d'Arlon.
R. C. Luxembourg B 26.592.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 2 décembre 1997, vol. 500, fol. 40, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 5 décembre 1997.

FIDUCIAIRE FERNAND KARTHEISER & CIE

Signature

(45649/510/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

E.C.F., EUROPEAN CORPORATE FINANCE HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2132 Luxembourg, 8, avenue Marie-Thérèse.
R. C. Luxembourg B 44.478.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le vingt août.

Par-devant Maître Edmond Schroeder, notaire de résidence à Mersch.

A comparu:

Monsieur Daniel de Laender, employé privé, Luxembourg,

agissant en vertu d'une délégation de pouvoirs consentie par le conseil d'administration en date du 11 juillet 1997, dont une copie restera annexée au présent acte pour être soumise avec lui à la formalité de l'enregistrement.

Lequel comparant, ès qualités qu'il agit, a requis le notaire instrumentaire d'acter les déclarations suivantes:

I.- EUROPEAN CORPORATE FINANCE HOLDING S.A., en abrégé E.C.F. S.A., ayant son siège social à Luxembourg, a été constituée suivant acte reçu par Maître Gérard Lecuit, alors notaire de résidence à Mersch, en date du 5 juillet 1993, publié au Mémorial, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 452 du 4 octobre 1993.

Les statuts ont été modifiés en dernier lieu suivant acte reçu par le notaire instrumentaire en date du 27 juin 1996, publié au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations en date du 4 octobre 1996, numéro 498.

II.- Le capital souscrit de la société est de cent trente-quatre millions sept cent cinquante mille livres sterling (134.750.000,- GBP), représenté par cent quinze mille sept cent cinquante (115.750) actions de la catégorie A et dix-neuf mille (19.000) actions de la catégorie B, d'une valeur nominale de mille livres sterling (1.000,- GBP) chacune.

Le conseil d'administration est autorisé à augmenter le capital social jusqu'au montant de trois cents millions de livres sterling (300.000.000,- GBP).

III.- Par résolution prise par le conseil d'administration en date du 11 juillet 1997, le conseil a décidé d'augmenter le capital par la souscription de neuf mille sept cents (9.700) actions nouvelles de la catégorie A d'une valeur nominale de mille livres sterling (1.000,- GBP) chacune, entièrement libérées, de sorte que le capital social se trouve augmenté à concurrence de neuf millions sept cent mille livres sterling (9.700.000,- GBP) et passe de cent trente-quatre millions sept cent cinquante mille livres sterling (134.750.000,- GBP) à cent quarante-quatre millions quatre cent cinquante mille livres sterling (144.450.000,- GBP).

Les neuf mille sept cents (9.700) actions nouvelles de la catégorie A ont été libérées intégralement en espèces, de sorte que la somme de neuf millions sept cent mille livres sterling (9.700.000,- GBP) est dès à présent à la libre disposition de la société, preuve en ayant été apportée au notaire instrumentaire qui le constate expressément.

Pour les actions nouvelles, le droit de dividende prendra effet au 1^{er} janvier 1998.

IV.- Suite à cette augmentation de capital, le premier alinéa de l'article trois des statuts aura la teneur suivante dans la version française:

«**Art. 3. Premier alinéa.** Le capital social est fixé à cent quarante-quatre millions quatre cent cinquante mille livres sterling (144.450.000,- GBP), représenté par cent vingt-cinq mille quatre cent cinquante (125.450) actions de la catégorie A et dix-neuf mille (19.000) actions de la catégorie B, d'une valeur nominale de mille livres sterling (1.000,- GBP) chacune, entièrement libérées.»

et dans la version anglaise:

«**Art. 3. First paragraph.** The subscribed capital is set at one hundred and forty-four million four hundred and fifty thousand English pounds (144,450,000,- GBP), represented by one hundred and twenty-five thousand four hundred and fifty (125.450) class A shares and nineteen thousand (19,000) class B shares, with a par value of one thousand English pounds (1.000,- GBP) each, fully subscribed.»

Déclaration

Le notaire rédacteur de l'acte déclare, en application de l'article 32-1 de la loi sur les sociétés tel que modifié, avoir vérifié l'existence des conditions prévues à l'article 26 de ladite loi.

Evaluation de l'augmentation du capital

Pour les besoins de l'enregistrement, l'augmentation du capital social est évaluée à cinq cent quatre-vingt-douze millions cinq cent trente-trois mille quatre cent soixante-treize francs luxembourgeois (592.533.473,- LUF).

Frais

Le montant des frais, dépenses, rémunérations ou charges de toutes espèces qui incombent à la société à la suite de cette augmentation de capital, s'élève à environ six millions cent cinquante mille francs luxembourgeois (6.150.000,- LUF).

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée au comparant, connu du notaire par ses nom, prénom, état et demeure, le comparant a signé avec Nous, notaire, le présent acte.

Signé: D. De Laender, E. Schroeder.

Enregistré à Mersch, le 27 août 1997, vol. 403, fol. 28, case 12. – Reçu 5.925.335 francs.

Le Receveur (signé): W. Kerger.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Mersch, le 15 septembre 1997.

E. Schroeder.

(45657/228/64) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

E.C.F., EUROPEAN CORPORATE FINANCE HOLDING S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2132 Luxembourg, 8, avenue Marie-Thérèse.

R. C. Luxembourg B 44.478.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Mersch, le 5 décembre 1997.

E. Schroeder.

(45658/228/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

ETRE.

Siège social: Junglinster.

R. C. Luxembourg B 41.325.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 2 décembre 1997, vol. 500, fol. 41, case 11, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 5 décembre 1997.

Signature.

(45651/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 décembre 1997.

WINGLOBAL FUND, Fonds Commun de Placement Luxembourgeois.

*Distribution au 2 mars 1998 aux porteurs de parts de la classe -A-
(Date Ex-dividende: 2 mars 1998/Date de paiement: 4 mars 1998)*

WinGlobal Fund International Equity Portfolio

WKN 973775: ECU 3,80

WinGlobal Fund International Bond Portfolio

WKN 973776: ECU 12,00

WinGlobal Fund International Diversified Portfolio

WKN 973777: ECU 4,30

Guichet de payeur en Allemagne:

BANKHAUS REUSCHEL & CO

Maximiliansplatz 13

D-80333 Munich

Guichet de payeur au Luxembourg:

CREDIT SUISSE (LUXEMBOURG) S.A.

56, Grand-rue

L-1660 Luxembourg

Guichet de payeur en Suisse:

CREDIT SUISSE, ZÜRICH

Paradeplatz, 8

CH-8070 Zürich

Les rapports de gestion ainsi que le prospectus de vente peuvent être obtenus auprès de l'adresse suivante:

CREDIT SUISSE ASSET MANAGEMENT FUND SERVICE (LUXEMBOURG) S.A.

5, rue Jean Monnet

L-2013 Luxembourg.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 19 février 1998.

WINTERTHUR FUND MANAGEMENT COMPANY (LUXEMBOURG) S.A.

(00420/020/30)

Signature

LUXOR INVESTMENT COMPANY, Société d'Investissement à Capital Variable.

Registered office: Luxembourg, 10A, boulevard Royal.

R. C. Luxembourg B 27.109.

Notice is hereby given that an

EXTRAORDINARY GENERAL MEETING

of the shareholders of LUXOR INVESTMENT COMPANY will be held at the registered office in Luxembourg on Monday 23rd March, 1998 at 2.00 p.m. for the purpose of considering the following agenda:

Agenda:

1. To resolve on the liquidation of the Company.
2. To appoint a liquidator and to determine his powers.
3. To suspend the calculation of the net asset value.
4. To suspend all subscriptions and repurchases of shares.
5. To convene an extraordinary general meeting which will rule on the following agenda.
 1. To approve the liquidator's report and the statement of liquidation of LUXOR INVESTMENT COMPANY (in process of being liquidated).
 2. To approve the payment of the creditors and the distribution of the remaining net assets to the shareholders, after payment of the debts.
 3. To appoint an auditor.
 4. To convene an extraordinary general meeting which will rule on the following points:
 - (i) approval of the auditor's report,
 - (ii) discharge to be granted to the liquidator, the auditor and the Board of Directors,
 - (iii) resolution concerning the final liquidation of the Company,
 - (iv) the keeping of accounts and company documents.

Proxy forms are available upon request at the registered office. In order to be valid, proxy forms duly completed must be received at the registered office on 20th March, 1998 at 2.00 p.m. at the latest.

In order to attend the meeting, the owners of bearer shares are required to deposit their shares not less than five clear days before the meeting at the registered office.

I (00487/755/31)

By order of the Board of Directors.

THE TURKISH GROWTH FUND, Société d'Investissement à Capital Variable.

Registered office: Luxembourg, 35, boulevard du Prince Henri.
R. C. Luxembourg B 45.736.

As the Extraordinary General Meeting of THE TURKISH GROWTH FUND held on 25th February, 1998 was not able to deliberate and vote on the items of the agenda as a result of a lack of quorum, the shareholders of THE TURKISH GROWTH FUND are hereby reconvened to a

SECOND EXTRAORDINARY GENERAL MEETING

which will be held in Luxembourg at 35, boulevard du Prince Henri, on *3rd April, 1998* at 11.00 a.m. with the following agenda:

Agenda:

«To amend Article Four, Section 5 of the Articles of Incorporation of the Fund to allow meetings of the Board of Directors to be held in the United States.»

The full text of the Articles of Incorporation to be adopted is available upon request at the registered office of the Company.

Shareholders who are not able to attend the captioned Extraordinary General Meeting are requested to execute the enclosed proxy and mail it to the registered office of the Company no later than 1st April, 1998.

No quorum will be required but resolutions on the agenda of the Extraordinary General Meeting will be adopted if voted by two thirds (2/3) of shares present or represented.

THE TURKISH GROWTH FUND
By order of the Board of Directors.

I (00512/000/22)

BERETTA (LUXEMBOURG) S.A., Société Anonyme.

Registered office: L-2449 Luxembourg, 25A, boulevard Royal.
R. C. Luxembourg B 56.553.

The Shareholders of BERETTA (LUXEMBOURG) S.A. are hereby convened to attend the

ORDINARY GENERAL MEETING

of Shareholders to be held on *March 30, 1998* at 11.30 a.m. at the registered office to deliberate on the following agenda:

Agenda:

- Report of the Board of Directors and of the Statutory Auditor for the financial year ended December 31st, 1997;
- Approval of the balance sheet and of the profit and loss account for the financial year ended December 31st, 1997;
- Allocation of the results of the financial year ended December 31st, 1997;
- Discharge to the Directors and to the Statutory Auditor;
- Approval of the Director's fees allocated during the financial year ended December 31st, 1997;
- Allocation of new Directors' fees;
- Ratification of the partial reimbursement of the funds allocated by the company to the subsidiary;
- Miscellaneous.

In order to attend the Meeting of the company, the owners of bearer shares will have to deposit their shares five working days before the Meeting at the registered office of the company. The Shareholders who can not attend the Meeting in person are invited to send a duly completed and signed proxy form to the registered office of the company to be received not later than five working days before the Meeting.

The Board of Directors
Signature

I (00459/710/23)

HOTIN S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-2952 Luxembourg, 22, boulevard Royal.
R. C. Luxembourg B 35.998.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui se tiendra le vendredi *20 mars 1998* à 16.00 heures au siège social

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire aux Comptes sur l'exercice clôturant le 31 décembre 1997.
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1997 et affectation des résultats.
3. Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes.
4. Nomination statutaire.
5. Divers.

I (00491/008/16)

Le Conseil d'Administration.

RODECO S.A. HOLDING, Société Anonyme.
Siège social: L-2952 Luxembourg, 22, boulevard Royal.
R. C. Luxembourg B 22.372.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à

l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui se tiendra le mercredi 11 mars 1998 à 10.00 heures au siège social.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire aux Comptes sur l'exercice clôturant le 31 décembre 1997;
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1997 et affectation des résultats;
3. Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales;
4. Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes;
5. Nomination statutaire;
6. Divers.

II (00327/008/18)

Le Conseil d'Administration.

PUTNAM HIGH INCOME GNMA FUND, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.

Registered office: Luxembourg, 11, rue Aldringen.
R. C. Luxembourg B 22.041.

Notice is hereby given that the

ANNUAL GENERAL MEETING

of shareholders will be held at the registered office of the Company on 11 March 1998 at 11.00 a.m. with the following agenda:

Agenda:

1. Presentation of the reports of the Board of Directors and of the Auditor;
2. Approval of the balance sheet and profit and loss accrual as of 30 November 1997;
3. Discharge of the Directors for the fiscal period ended 30 November 1997;
4. Ratification of the co-option of Mr Marie-François Lhote de Selancy as a Director in replacement of Mr Jean-Paul Thomas, who has resigned;
5. Re-election of Messrs John R. Verani, Takehiko Watanabe, Thomas M. Turpin, John C. Talanian, Steven Spiegel, Alfred F. Brausch and Marie-François Lhote de Selancy as Directors for the ensuing year;
6. Recommendation to the Annual General Meeting to approve the declaration of a dividend of U.S. Dollar 0.27 per share. If approved, the dividend will be paid on 20 March 1998 to shareholders on record on 11 March 1998, ex-dividend on 12 March 1998.
7. Any other business which may be properly brought before the Meeting.

The shareholders are advised that no quorum is required for the items of the agenda and that the decisions will be taken at the simple majority of the shares present or represented at the Meeting. Each share is entitled to one vote. A Shareholder may act at any Meeting by proxy.

II (00344/755/25)

By order of the Board of Directors.

MEDITERINVEST S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-1449 Luxembourg, 18, rue de l'Eau.
R. C. Luxembourg B 56.829.

Messieurs les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui se tiendra le 10 mars 1998 à 11.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Approbation du rapport du Commissaire aux Comptes portant sur l'exercice se clôturant au 31 décembre 1997;
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997;
3. Affectation des résultats au 31 décembre 1997;
4. Ratification de la cooptation d'un administrateur;
5. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes;
6. Nominations statutaires;
7. Divers

II (00408/060/18)

Le Conseil d'Administration.